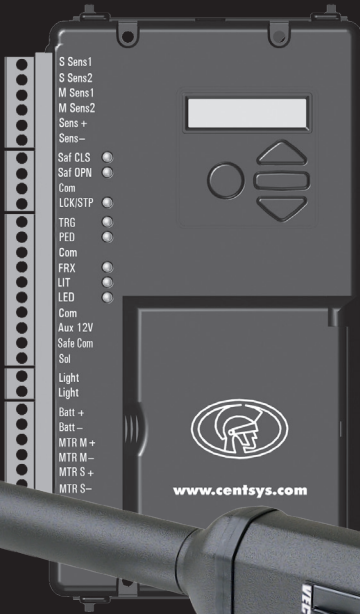


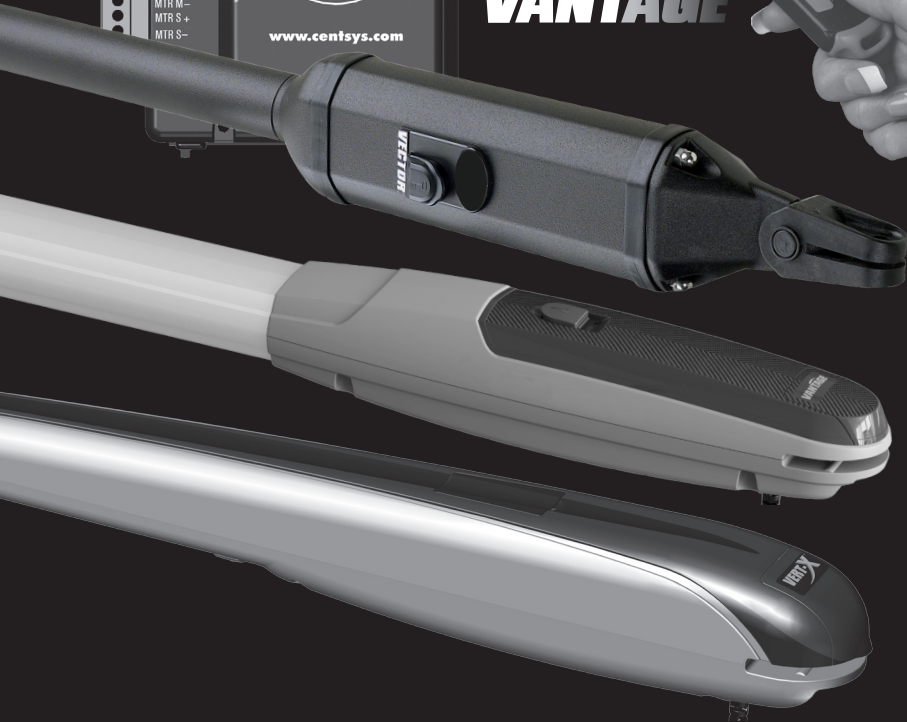
Configuration Électrique & Guide de Mise en Service Séries V



VECTOR2
Swings Gates
Precisely!

VERT-X

VANTAGE



Profil de l'Entreprise



1986



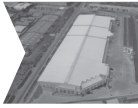
1990



1995



1999

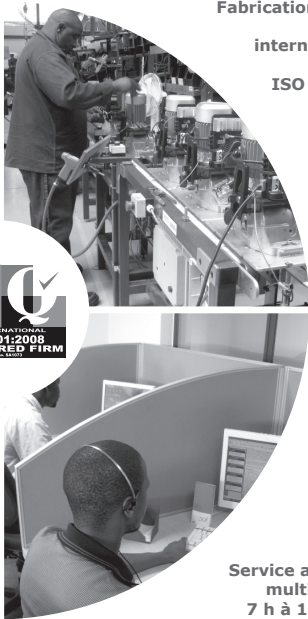


Aujourd'hui

Équipe interne de recherche et développement



Produits testés à 100%



Fabrication conforme à la norme internationale de qualité ISO 9001:2008



Service après-vente multi-langue de 7 h à 18 h UTC+2, du lundi au vendredi



Sales and technical support to Africa, Europe, Asia, the Americas, Australia and the Pacific

CENTURION SYSTEMS S.A se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits décrits dans ce manuel sans préavis et sans obligation de notification. En outre, **CENTURION SYSTEMS S.A** n'effectue aucune déclaration et ne fournit aucune garantie en rapport avec ce manuel. Aucune partie de ce document ne peut être copiée, stockée dans un système de récupération ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, optique ou photographique, sans le consentement préalable écrit de **CENTURION SYSTEMS S.A**.



Contenu

**LA SÉCURITÉ
AVANT TOUT****DISPOSITIFS DE SECURITÉ IMPORTANTE**

page 5

1. **Description générale** page 7
 2. **Protection contre la foudre** page 8
 3. **Icônes utilisées dans ce manuel** page 9
 4. **Installation électrique** page 10
 5. **Symboles utilisés dans les schémas de câblage** page 15
 6. **Schéma de Câblage - Moteur Maître (MTR M)** page 16
 7. **Schéma de Câblage - Moteur Esclave (MTR S)** page 17
 8. **Schéma de Câblage - Cellules de Sécurité en Fermeture
- à Câble** page 18
 9. **Schéma de Câblage - Cellules de Sécurité en Double
Fermeture - à Câble** page 19
 10. **Schéma de Câblage - Cellules de Sécurité de Fermeture
- sans Câble** page 20
 11. **Schéma de Câblage - Double Cellules de Sécurité en
Fermeture - sans Câble** page 21
 12. **Schéma de Câblage - Cellules de Sécurité en d'Ouverture
- sans câble** page 22
 13. **Schéma de Câblage - Récepteur Radio Externe & Détecteur
de Boucle** page 23
 14. **Schéma de Câblage - Verrouillage du portail Électrique/Gâchette** page 24
 15. **Schéma de Câblage - Verrouillage Vacances – commutateur à
Clef/Clavier** page 25
 16. **Schéma de Câblage - Commutateur à Clef/Clavier Piéton** page 26
 17. **Schéma de Câblage - G-SPEAK Classique + Interphone** page 27
 18. **Schéma de Câblage - G-SWITCH-22 – Dispositif de Contrôle et
de Surveillance** page 28
 19. **Schéma de Câblage - Voyant du Statut** page 29
 20. **Schéma de Câblage - Panneau solaire** page 30
 21. **Schéma de Câblage - Bouton de la Lumière du Pilier
(Normalement-ouvert)** page 32
 22. **Schéma de Câblage - Raccordements du Chargeur et de
la Lumière du Pilier** page 33
- 22.1 Fusible de protection page 34

23. Configurer des options supplémentaires	page 35
24. Structure du Menu de Contrôle	page 36
25. Fonctions de l'automate	page 40
26. Réglages d'usine par défaut	page 56
26.1 Norme standard sud-africaine - ZA	page 56
26.2 Norme standard CE	page 59
26.3 Norme standard UL325	page 63
27. Description des fonctions du terminal	page 65
28. Diagnostics	page 68
28.1 Voyant de Diagnostic	page 68
28.2 Voyant d'indication du statut du portail	page 69
28.3 Afficheur LCD	page 70
28.4 Compte rendu sonore	page 71
29. Mise à disposition de l'installation	page 72

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION

Afin d'assurer la sécurité des personnes, il est important que vous lisiez les instructions suivantes dans leur intégralité.

Une mauvaise installation ou une utilisation incorrecte du produit peut entraîner des blessures graves.

L'installateur, qu'il s'agisse d'un professionnel ou d'un particulier, est l'ultime personne sur le site qui peut s'assurer que l'opérateur est correctement installé, et que l'ensemble du système peut être utilisé en toute sécurité.



Avertissements destinés à l'installateur

LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS avant de commencer à installer le produit.

- Toutes les opérations d'installation, de réparation et d'entretien de ce produit doivent être effectuées par une personne dûment qualifiée
- N'activez pas votre opérateur du portail sauf si vous pouvez le voir et déterminer qu'il n'y a pas de personnes, d'animaux ou d'autres obstructions dans sa zone de déplacement.
- **IL EST INTERDIT À TOUTE PERSONNE DE CROISER LA TRAJECTOIRE D'UN PORTAIL EN MOUVEMENT.** Maintenez toujours les personnes et les objets à l'écart du portail, de sa trajectoire et de son déplacement
- **NE LAISSEZ JAMAIS DES ENFANTS UTILISER OU JOUER AVEC LES COMMANDES DU PORTAIL,** et n'autorisez pas les enfants ou les animaux à rester à proximité de la zone du portail.
- Placez en lieu sûr et pas facilement accessible, toutes les commandes d'actionnement du portail afin d'en empêcher toute utilisation non autorisée
- Ne modifiez en aucune façon les composants du système automatisé
- N'installez pas l'équipement dans une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables entraîne un grave danger pour la sécurité
- Avant toute intervention sur le système, coupez l'alimentation électrique du moteur et débranchez les batteries
- L'alimentation principale du système automatisé doit être équipée d'un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts de 3mm ou plus. L'utilisation d'un disjoncteur thermique de 5A avec interruption omnipolaire est recommandée
- Assurez-vous qu'un disjoncteur différentiel d'un seuil de 30mA est monté en amont du système

- Ne court-circuitez jamais la batterie et n'essayez pas de recharger les batteries avec une unité d'alimentation autre que celle fournie avec le produit, ou par **CENTURION SYSTEMS**
- Assurez-vous que le système de mise à la terre est correctement installé, et que toutes les pièces métalliques du système sont correctement mises à la terre
- Les dispositifs de sécurité doivent être montés sur l'installation pour offrir une protection contre les risques posés par les mouvements mécaniques tels qu'un écrasement, un glissement ou un cisaillement
- Il est recommandé d'installer au moins un voyant d'avertissement sur chaque système
- Il faut toujours placer les panneaux d'avertissement de manière visible à l'intérieur et à l'extérieur du portail
- L'installateur doit expliquer et montrer le fonctionnement manuel du portail en cas d'urgence, et doit remettre le manuel d'instructions à l'utilisateur
- Expliquez ces consignes de sécurité à toutes les personnes autorisées à utiliser ce portail, et assurez-vous qu'elles comprennent les dangers associés aux portails automatisés
- Ne laissez pas de matériaux d'emballage (plastique, polystyrène, etc.) à la portée des enfants, car ils représentent un danger potentiel
- Mettez au rebut tous les déchets tels que les emballages, les piles usées, etc. conformément à la réglementation locale
- Assurez-vous des toujours vérifier que le système de détection et les dispositifs de sécurité ne sont pas obstrués pour permettre un fonctionnement correct
- **CENTURION SYSTEMS** dégage toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation du produit, ou pour une utilisation autre que celle pour laquelle le système automatisé a été conçu
- Ce produit a été conçu et fabriqué exclusivement pour l'utilisation indiquée dans ce document. Toute autre utilisation non expressément indiquée ici pourrait compromettre la durée de vie/le fonctionnement du produit et/ou être une source de danger
- Tout ce qui n'est pas expressément spécifié dans ces instructions n'est pas autorisé

- **N'activez jamais l'opérateur à partir de la batterie! Cela endommagerait l'opérateur. Activez uniquement l'opérateur à partir de l'automate Série V.**



- **Un portail en action peut causer des blessures graves ou la mort!
Gardez l'espace dégagé! Le portail peut bouger à tout moment!
N'autorisez pas les enfants à jouer dans cet espace ou à activer le portail.**

1. Description Général

Les opérateurs **VANTAGE**, **VERT-X** et **VECTOR2** ont été conçus pour automatiser en toute sécurité une grande variété de portails pivotants, des portails à un seul battant pour usage domestique aux portails à deux battants pour une utilisation industrielle intensive.

Le système redondant entièrement sécurisé de détection des collisions et de position a été conçu et testé pour offrir une utilisation sûre, fiable et durable.

Les limites de déplacement du portail sont gérées par un système optoélectronique scellé à double redondance qui a été conçu non seulement pour garantir un fonctionnement ultra fiable, mais aussi un positionnement et un contrôle précis de la trajectoire. Cela permet une détection des collisions précise et fiable qui garantit un fonctionnement sûr, même dans des conditions difficiles.

L'automate électronique Série V a été conçu pour une utilisation simple et intuitive, il fournit des instructions utiles sur le statut de l'opération à la fois pendant et après l'installation. Il est également composé d'un système de diagnostic intégré pouvant vérifier chaque aspect de la carte de contrôle sur place.

Certaines fonctionnalités avancées fournies par l'automate **Série V** sont :

- Un bouton unique de paramétrage des limites entièrement automatisé pour portail à battant unique ou à double battant
- Un écran LCD d'affichage graphique offrant une interface utilisateur intuitive avec diagnostics intégrés pour un processus d'installation rapide et simplifier.
- Entrées de sécurités séparées pour les cellules de sécurité infrarouge ou les cellules photoélectriques pour l'ouverture et la fermeture du portail
- Contrôle de la vitesse avancé à boucle fermée pour assurer une opération sûre et fiable pour des portails inclinés et sous des conditions venteuses
- Profils d'opération entièrement configurables
- Fermeture automatique pouvant être sélectionnée et ajustée avec un bouton d'annulation
- Ouverture piéton (ouverture partielle) avec Fermeture Automatique
- Entrée de sortie-libre
- Mode de fermeture positive
- Mode d'ouverture positive
- Supporte les portails s'ouvrant vers l'intérieur et vers l'extérieur
- Plusieurs Modes de fonctionnement
- Une Sortie de verrouillage solénoïde jusqu'à 2A
- Un blocage vacance
- Une Sortie du Voyant pour indiquer le statut du portail à distance
- Contrôle des lumières du pilier
- Le Retard du battant est sélectionnable pour chaque battant du portail
- Un récepteur intégré à code interchangeable dynamique avec ajout ou suppression sélective des télécommandes.

Ce guide couvre tous les aspects relatifs à l'installation électrique de votre nouvel opérateur pour portails battants **VANTAGE**, **VERT-X** ou **VECTOR2**, y compris le câblage et la configuration des diverses caractéristiques et fonctions disponibles de l'automate.

1.1. Protection Contre la Foudre

L'automate **Série V** utilise le même dispositif éprouvé de protection contre les surtensions qui est intégré dans tous nos produits. Bien qu'il ne soit pas garanti que l'unité ne soit pas endommagée en cas de foudre ou de surtension, il réduit considérablement la probabilité de tels dommages. Le retour de masse pour la protection contre les surtensions est assurée via la prise de terre de l'alimentation principale et/ou le piquet de terre situé à côté du moteur. Afin de garantir le bon fonctionnement de la protection contre les surtensions, il est indispensable que l'unité soit correctement mise à la terre.

Icônes utilisées dans ce Guide de l'utilisateur



Cette icône indique des conseils et d'autres informations qui pourraient être utiles lors de l'installation.



Cette icône signale des variantes et d'autres aspects qui devraient être considérés lors de l'installation.



Cette icône indique un avertissement, une précaution ou une remarque! Veuillez porter une attention particulière aux aspects essentiels qui DOIVENT être respectés afin d'éviter des blessures.

3. Installation Électrique

1. Vérifiez toujours que le disjoncteur du panneau électrique est coupé (position OFF), et que tous les circuits haute tension (plus de 42,4V) sont complètement isolés de l'alimentation secteur avant de procéder à toute intervention.
2. Assurez-vous que tous les systèmes basse tension (moins de 42,4V) sont correctement protégés contre tout dommage en débranchant toutes les sources du courant, telles que les chargeurs et les batteries, avant de procéder à toute intervention.
3. Toutes les interventions électriques doivent être effectuées conformément aux exigences et réglementations électriques applicables.



3.1. Fixer le boîtier mural de la Série V

Fixez le boîtier mural de la **Série V** en utilisant les moyens appropriés.

Assurez-vous de positionner le boîtier mural de manière à ne pas causer le moindre risque pendant et après l'installation. Installer le boîtier mural de préférence:

- À l'abri de la lumière directe du soleil
- À une hauteur confortablement accessible
- À l'abri des arroseurs de jardin, etc.
- De permettre un accès facile même lorsque le portail est ouvert

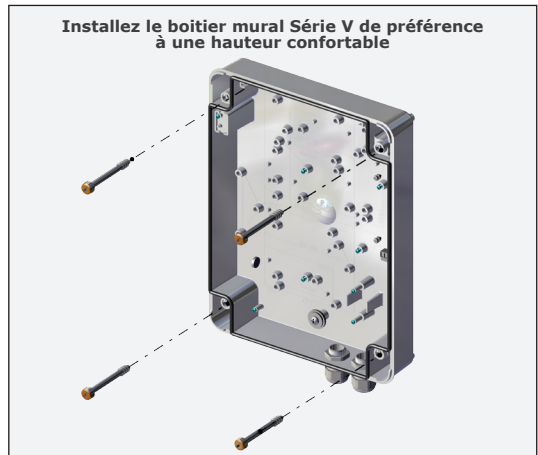


FIGURE 1

3.2. Raccorder tous les Câbles

Raccorder tous les câbles nécessaires à l'automate, voir pages 16 à 33.



FIGURE 2

Au moment de raccorder chaque automate au boîtier de contrôle, il est recommandé de monter une boîte de dérivation adjacente pour chaque automate. Acheminer l'extrémité du câble fourni dans l'automate dans cette boîte de jonction, puis acheminez un nouveau câble raccordant la boîte de dérivation et le boîtier de contrôle.

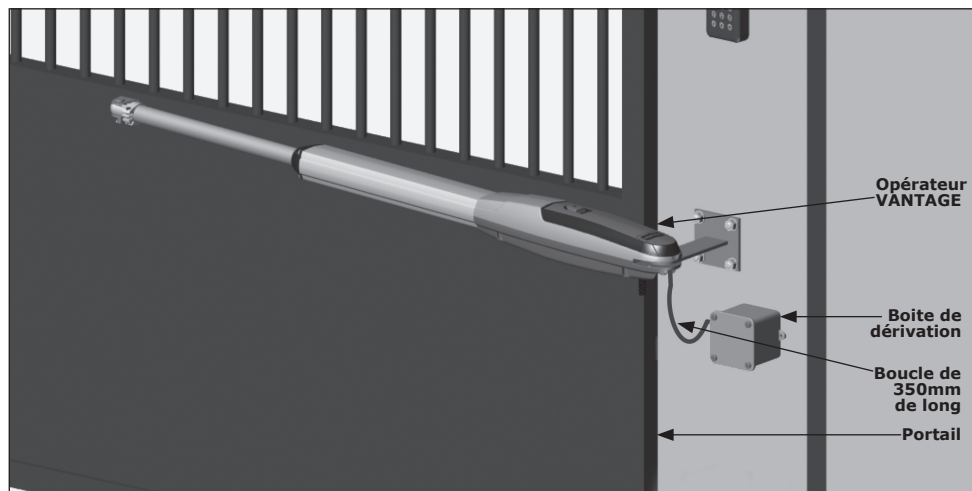


FIGURE 3



- Il est primordial que le câble soit attaché de manière à ce qu'il y ait une boucle de 350mm de long entre l'endroit où le câble ressort derrière les opérateurs et soit les supports de fixation ou le boîtier mural, de façon à minimiser la flexion du câble.
- Si le câble comporte une courbe serrée ou une boucle d'une longueur inférieure à 350mm, le résultat sera une fatigue du câble ou une tension excessive sur le câble, ce qui pourrait perturber le bon fonctionnement des opérateurs ou arrêter leur fonctionnement.

Vérifier que le chargeur et la batterie sont connectés à l'automate.



Assurez-vous que la polarité de la batterie est correcte.

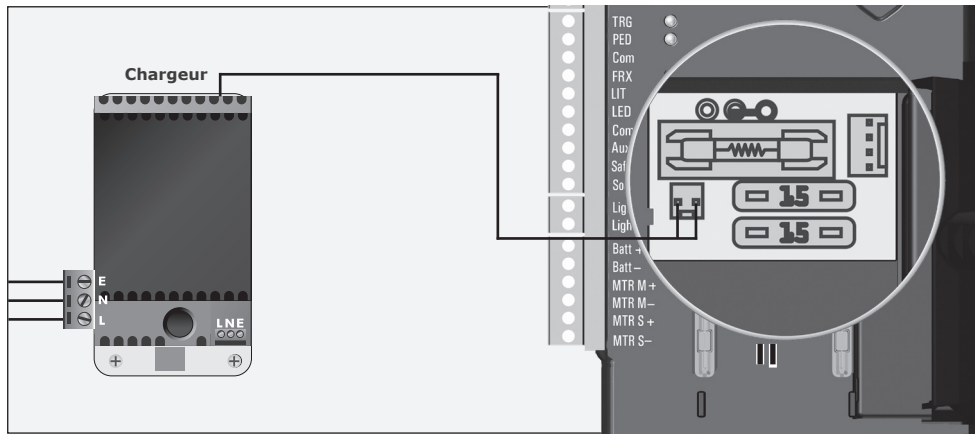


FIGURE 4

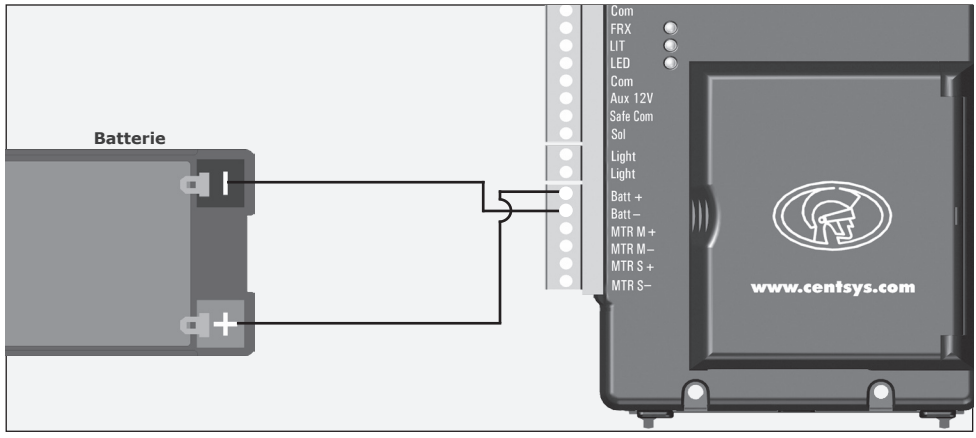


FIGURE 5

Allumez le courant secteur (via l'isolateur).

Assurez-vous que l'automate et le chargeur sont effectivement mis à la terre afin d'assurer une meilleure protection contre la foudre.

3.3. Réglage les limites

(VANTAGE, VERT-X ou VECTOR2) soit achevée avant de procéder au paramétrage de réglage des limites. Voir les manuels d'installation mécanique.

3.3.1. Pour une Ouverture de Portail Pivotant vers l'Intérieur:

Débrayer le(s) opérateur(s) et poussez manuellement le(s) portail(s) jusqu'à la position de fermeture souhaitée.

Embrayer le(s) opérateur(s).

3.3.2. Pour une Ouverture de Portail Pivotant vers l'Extérieur:

Débrayer le(s) opérateur(s) et poussez manuellement le(s) portail(s) jusqu'à la position d'ouverture souhaitée.

3.3.3. Procédure de Paramétrage de Limite Automatique:

Embrayer le(s) opérateur(s).



Le verrouillage indique que l'opérateur est en état embrayé.

Si vous allumez le système ex-usine, il vous sera demandé de paramétrer le profil de fonctionnement (fonctionnement standard); sélectionnez dans la liste le profil qui correspond à la région spécifique.

Avec ce réglage, le système va automatiquement procéder au Menu de paramétrage des limites; suivez les instructions à l'écran pour compléter la procédure de paramétrage. Si vous allumez le système avec un profil défini mais pas de limites paramétrées, le système va automatiquement procéder au Menu de paramétrage des limites; suivez les instructions à l'écran pour compléter la procédure de paramétrage.

Si vous allumez le système à n'importe quelle phase après cela, appuyez et maintenez le bouton de configuration (■) pendant trois secondes.



- Sélectionnez le menu des 'limites' en appuyant sur le bouton entrer (■)
- Suivez les instructions à l'écran pour achever la procédure de paramétrage
- Lorsqu'il vous est demandé de sélectionner l'opérateur assurez-vous toujours d'avoir sélectionné le bon opérateur 'VANTAGE/VERT-X/VECTOR2'

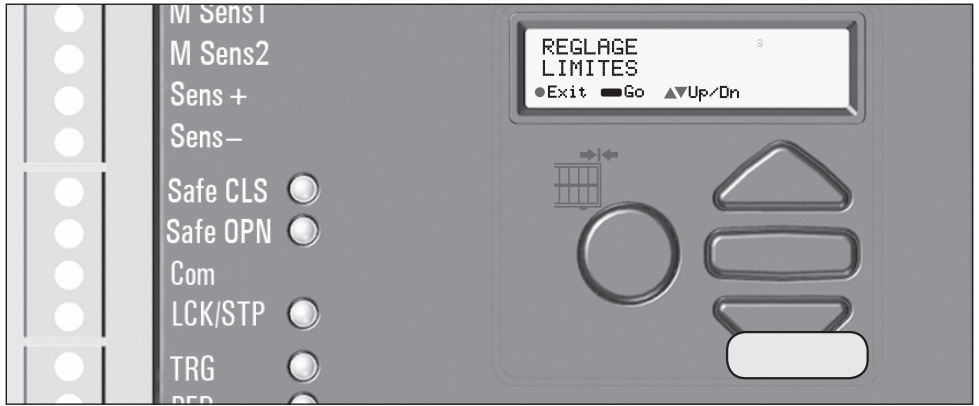


FIGURE 6



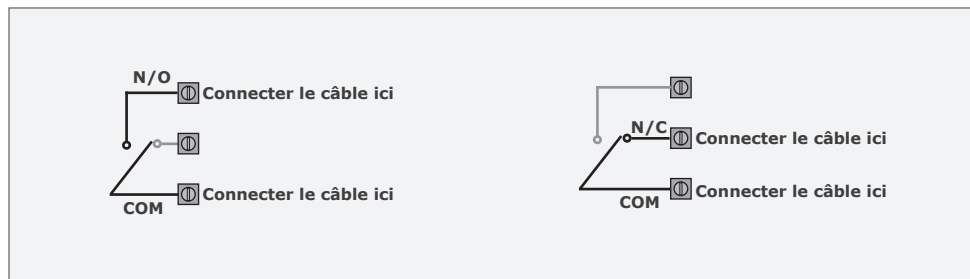
Les dispositifs de sécurité ne sont pas opérationnels pendant le paramétrage

4. Symboles utilisés pour le câblage

Les schémas de câblage présentés dans les pages suivantes montrent le câblage des moteurs maîtres et esclave **VANTAGE/ VERT-X/VECTOR2** à l'automate de la **Série V**, ainsi que les câblages du dispositif auxiliaire le plus couramment utilisé à l'automate de la série V. Lorsque cela est applicable, une icône a été ajoutée pour indiquer si le raccordement devrait être Normalement-Ouvert ou Normalement-Fermé.

Les icônes utilisées, ainsi que leur signification connotative sont données dans la section qui suit.

Symboles



5. Moteur Maître (MTR M)

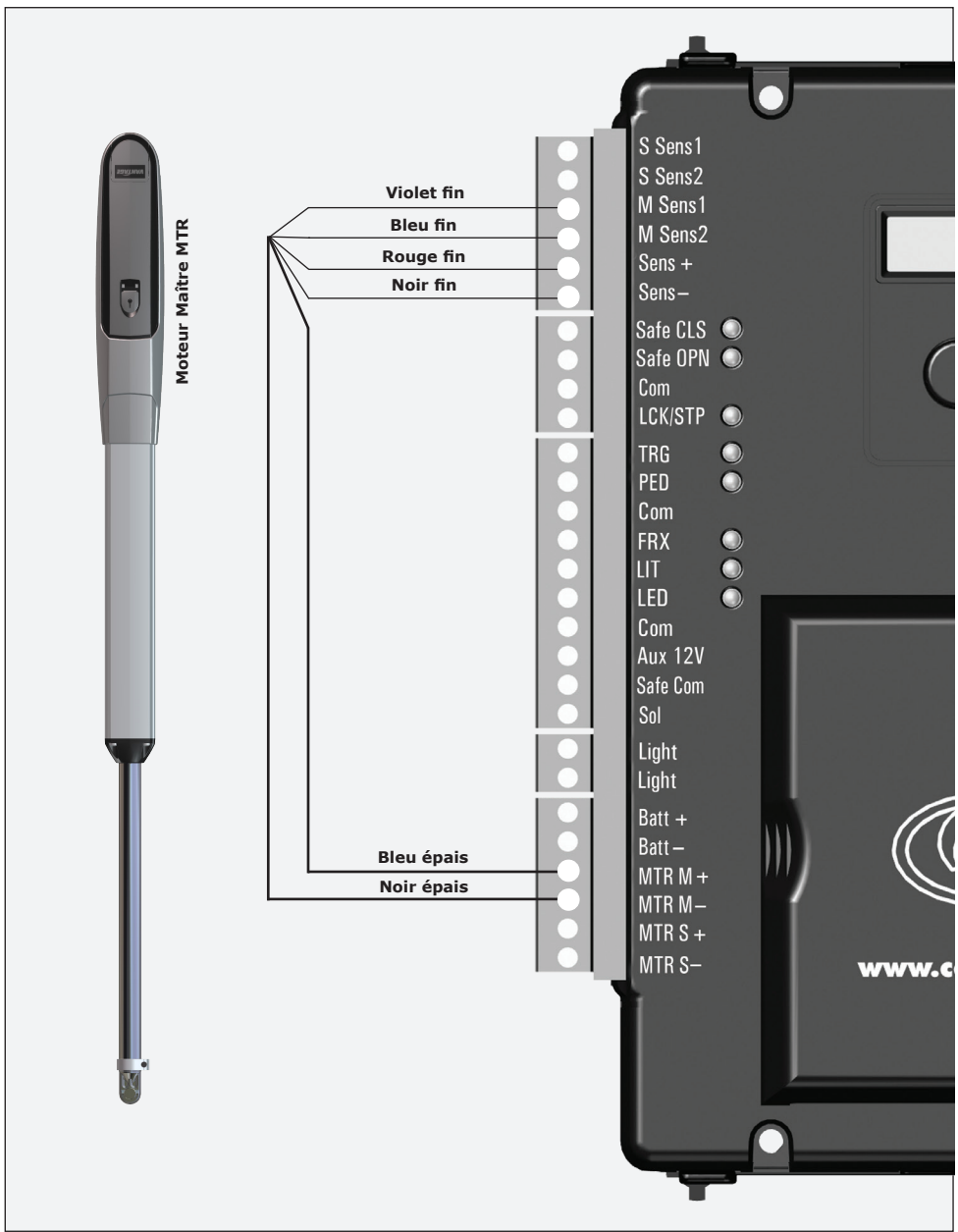


IMAGE 7. MOTEUR MAITRE (MTR M)

6. Moteur Esclave (MTR S)

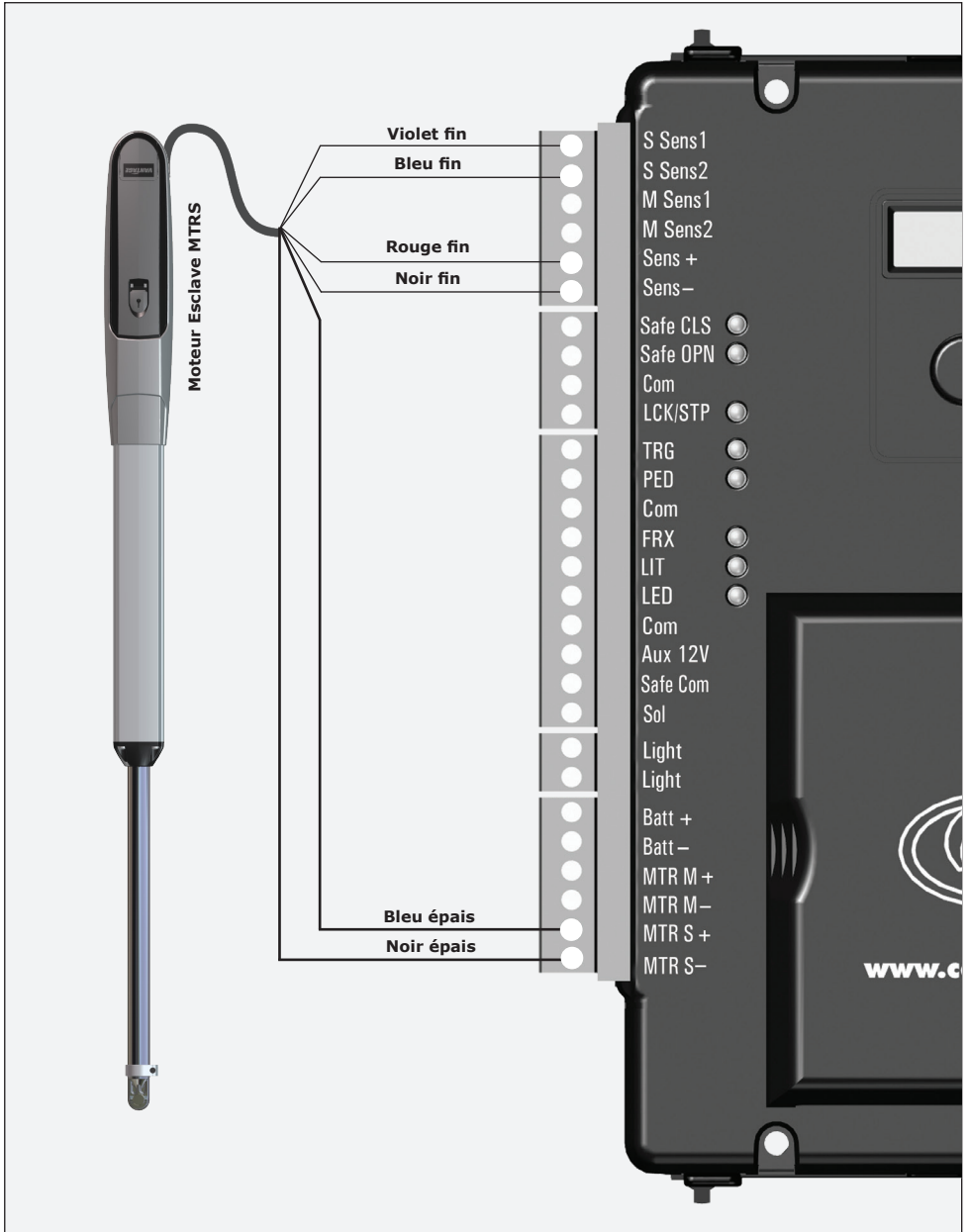


IMAGE 8; MOTEUR ESCLAVE (MTR S)

7. Câbler les Cellules de Sécurité de Fermeture

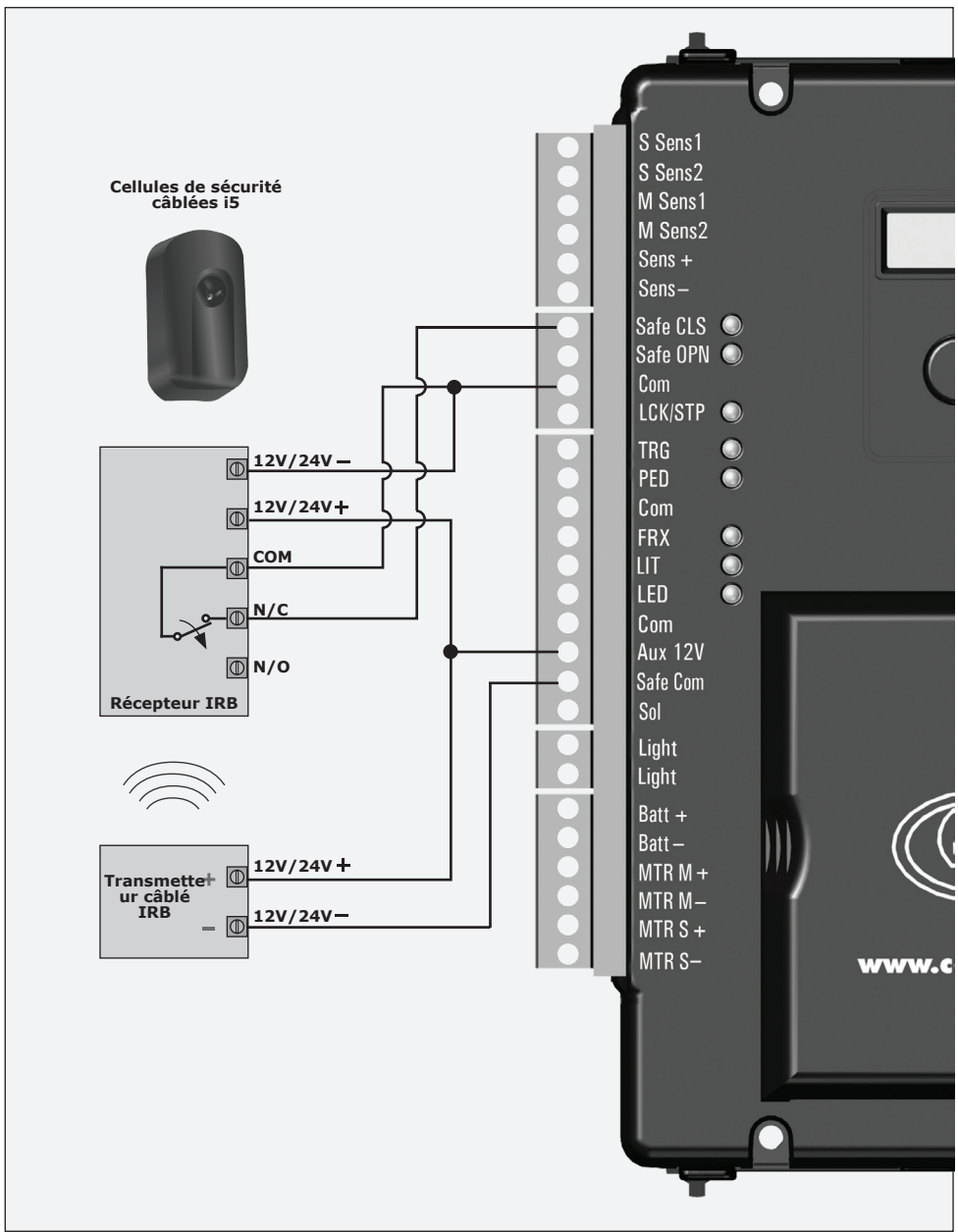


IMAGE 9. CÂBLER LES CELLULES DE SÉCURITÉ DE FERMETURE

8. Câbler Deux Cellules de Sécurité de Fermeture

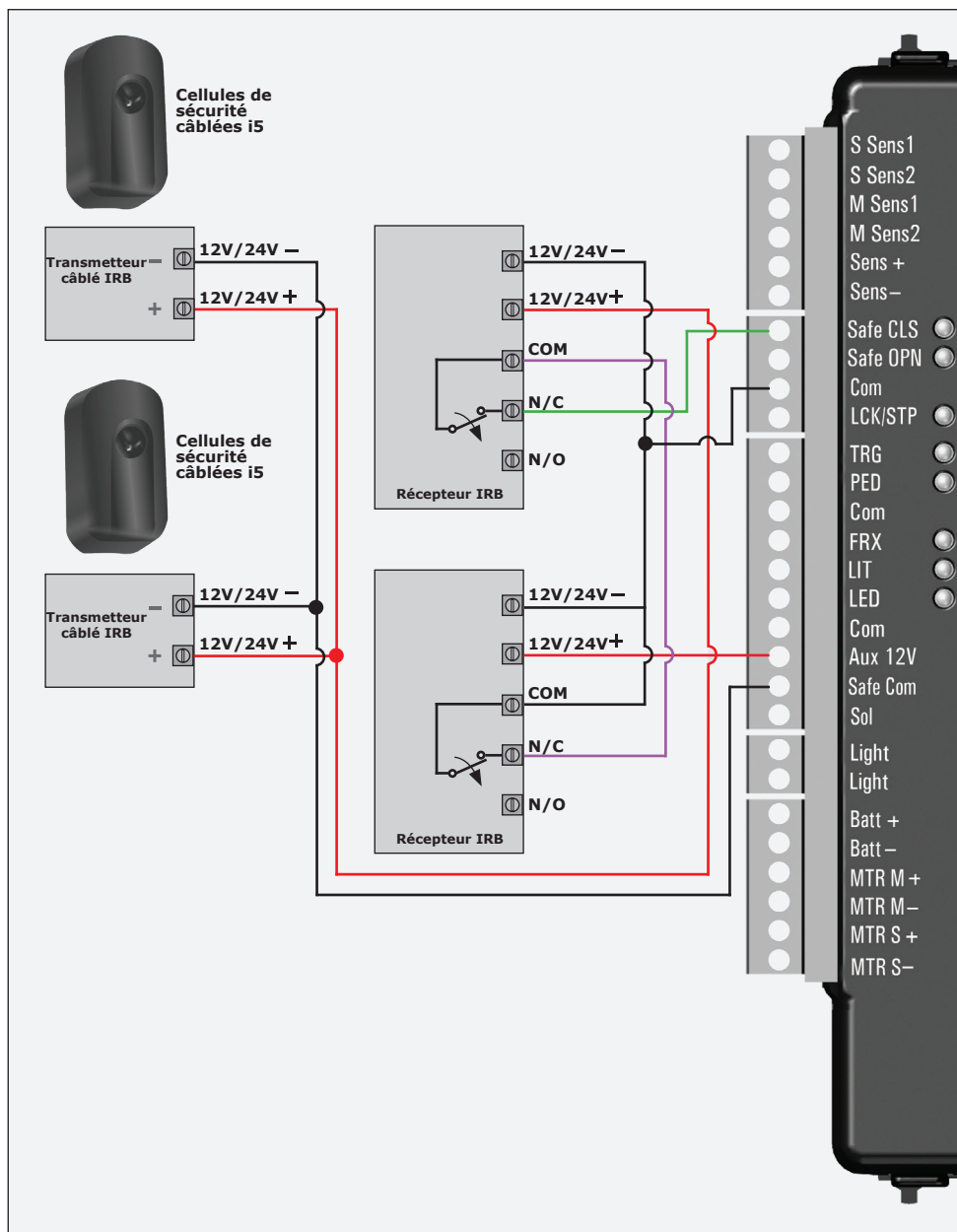


IMAGE 10. CÂBLER DEUX CELLULES DE SÉCURITÉ DE FERMETURE

9. Câbler les Cellules de Sécurité d'Ouverture

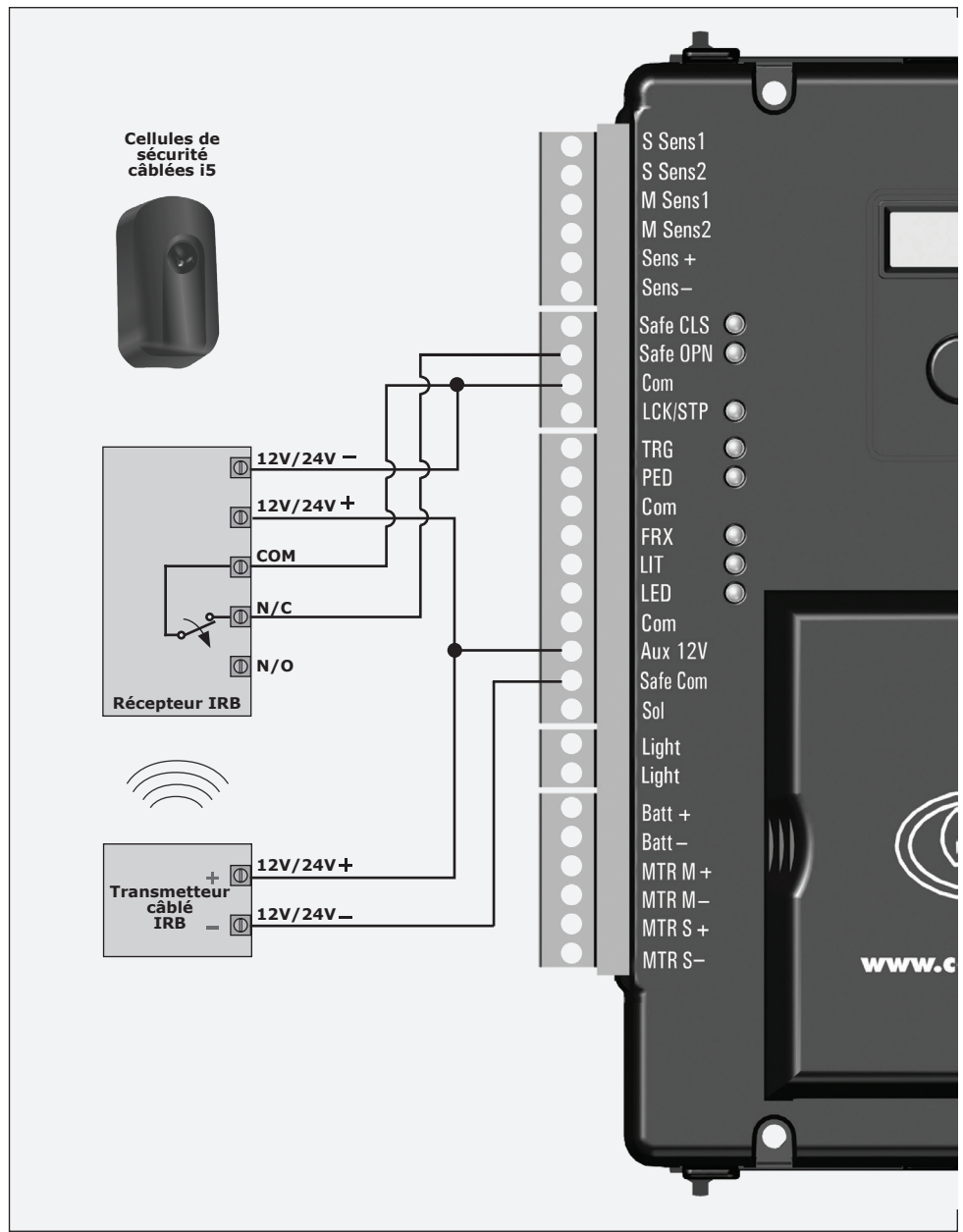


IMAGE 11. CÂBLER LES CELLULES DE SÉCURITÉ D'OUVERTURE

10. Cellules de Sécurité sans Fil : de Fermeture

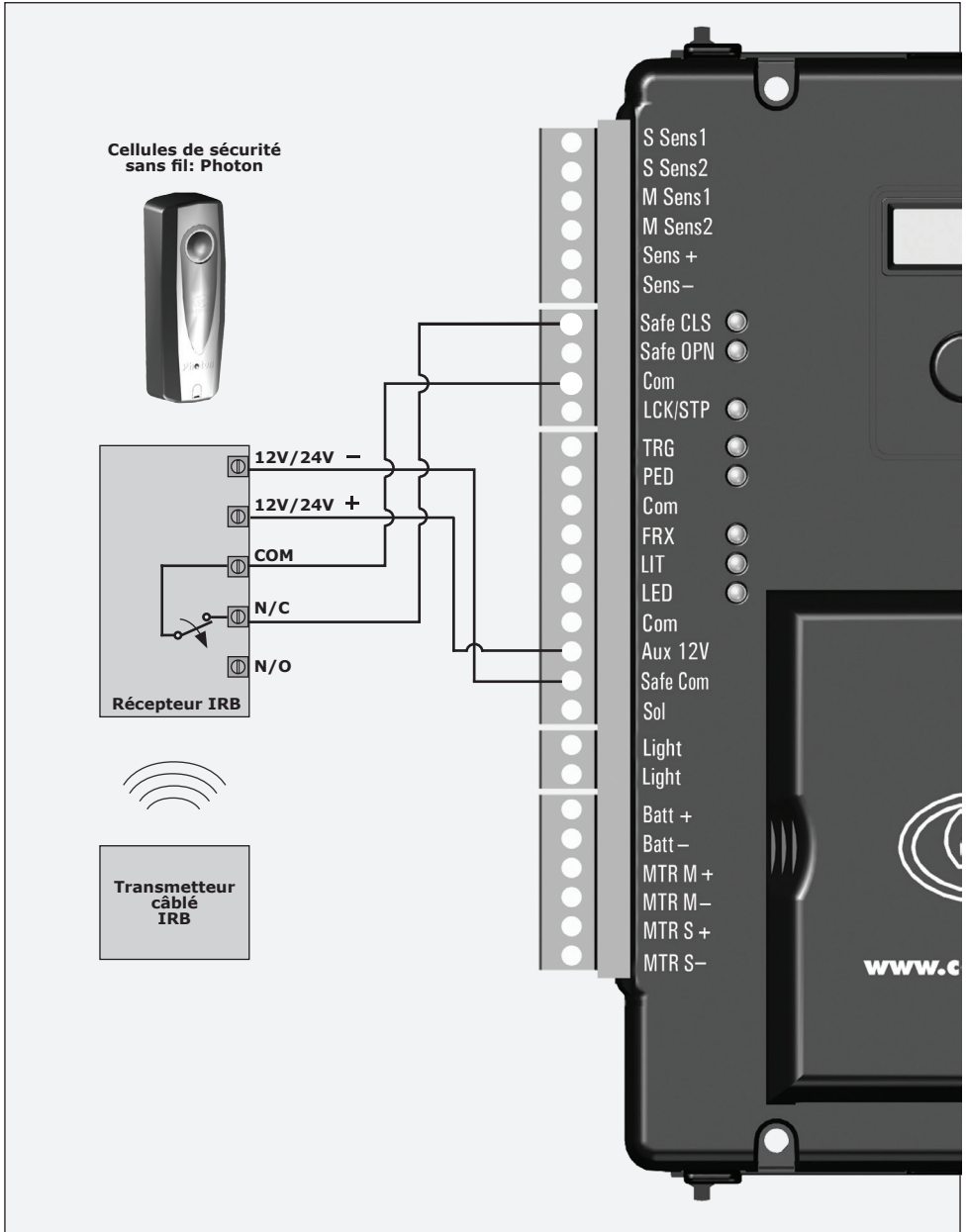


IMAGE 12. DEUX CELLULES DE SECURITE SANS FIL : DE FERMETURE

11. Deux Cellules de Sécurité sans Fil : de Fermeture

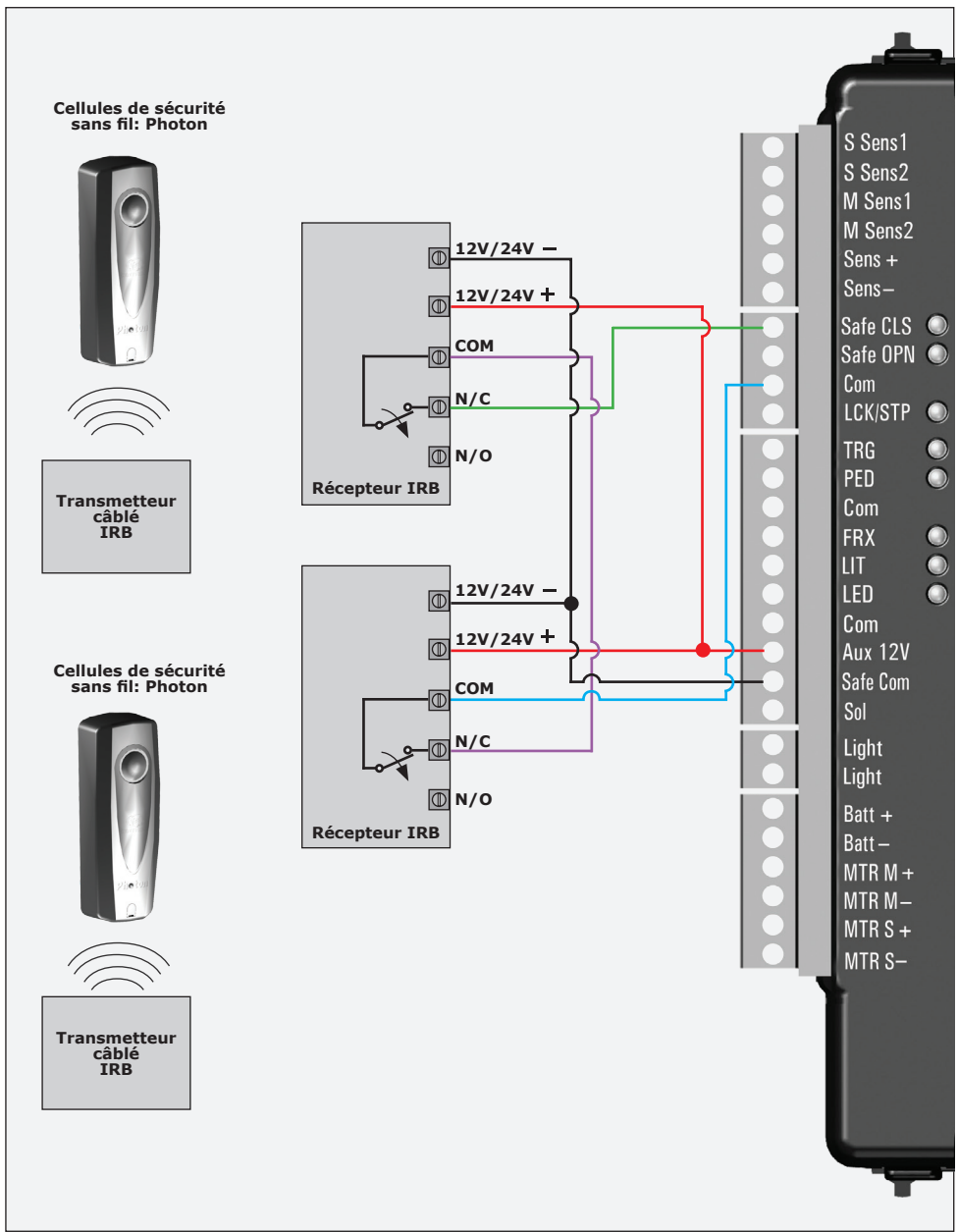


IMAGE 13. DEUX CELLULES DE SECURITE SANS FIL : DE FERMETURE

12. Cellules de Sécurité sans Fil : d'Ouverture

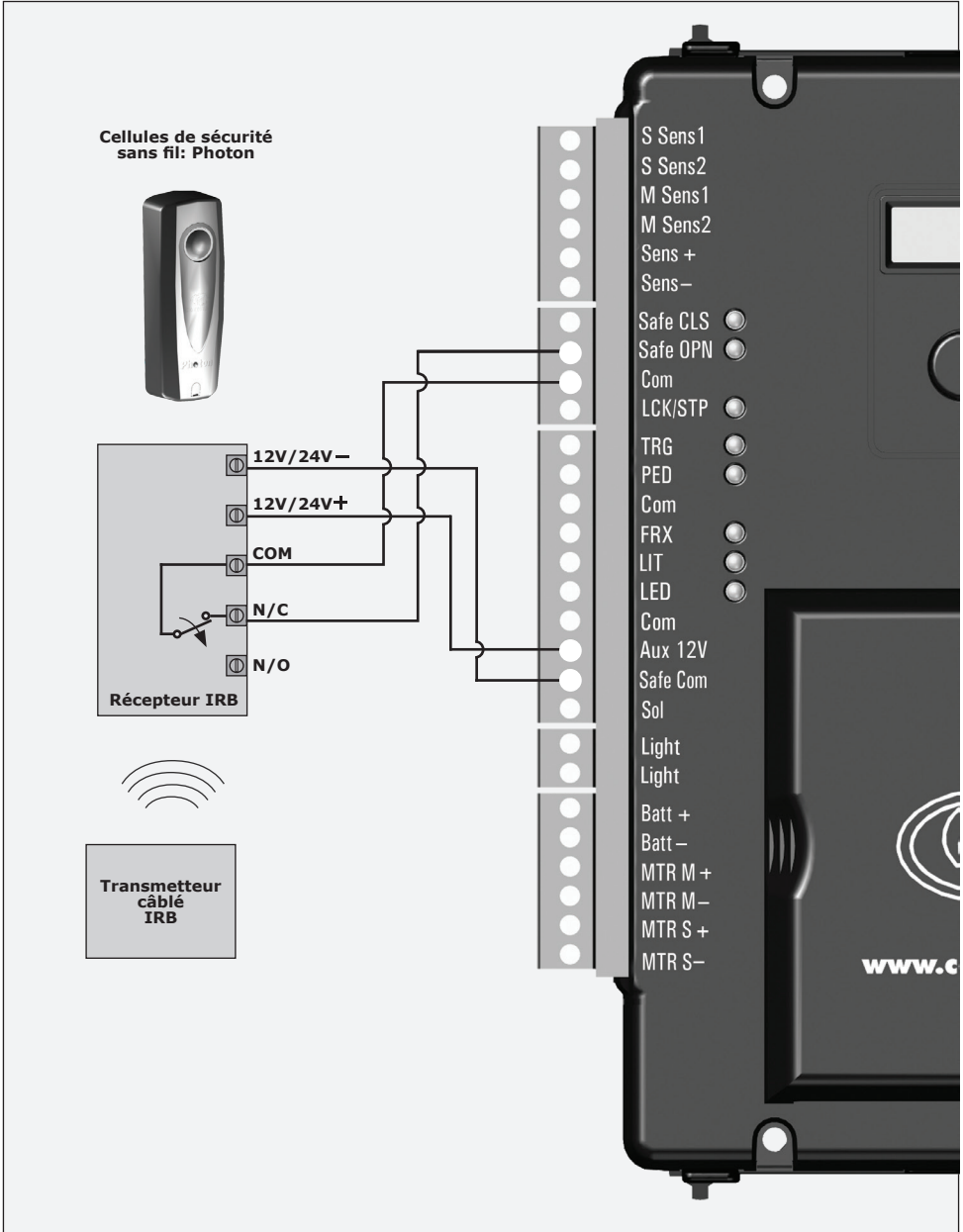


IMAGE 14. CELLULES DE SECURITE SANS FIL : D'OUVERTURE

13. Récepteur Externe et Détecteur de Boucle

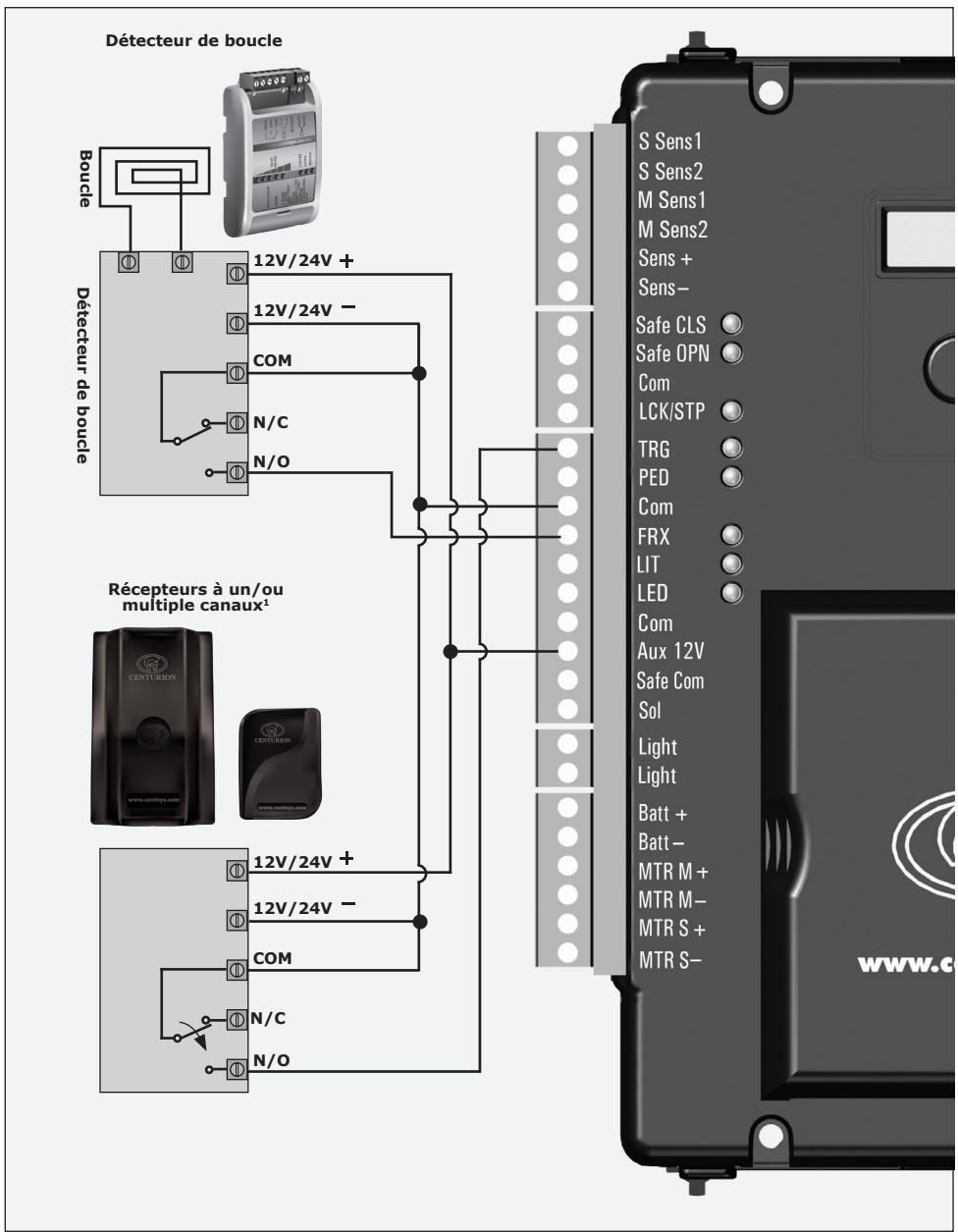


IMAGE 15. RECEPTEUR RADIO OPTIONNEL ET DETECTEUR DE BOUCLE

1. Uniquement applicable si un récepteur radio externe est utilisé.

14. Gâchette Électrique / Ventouse

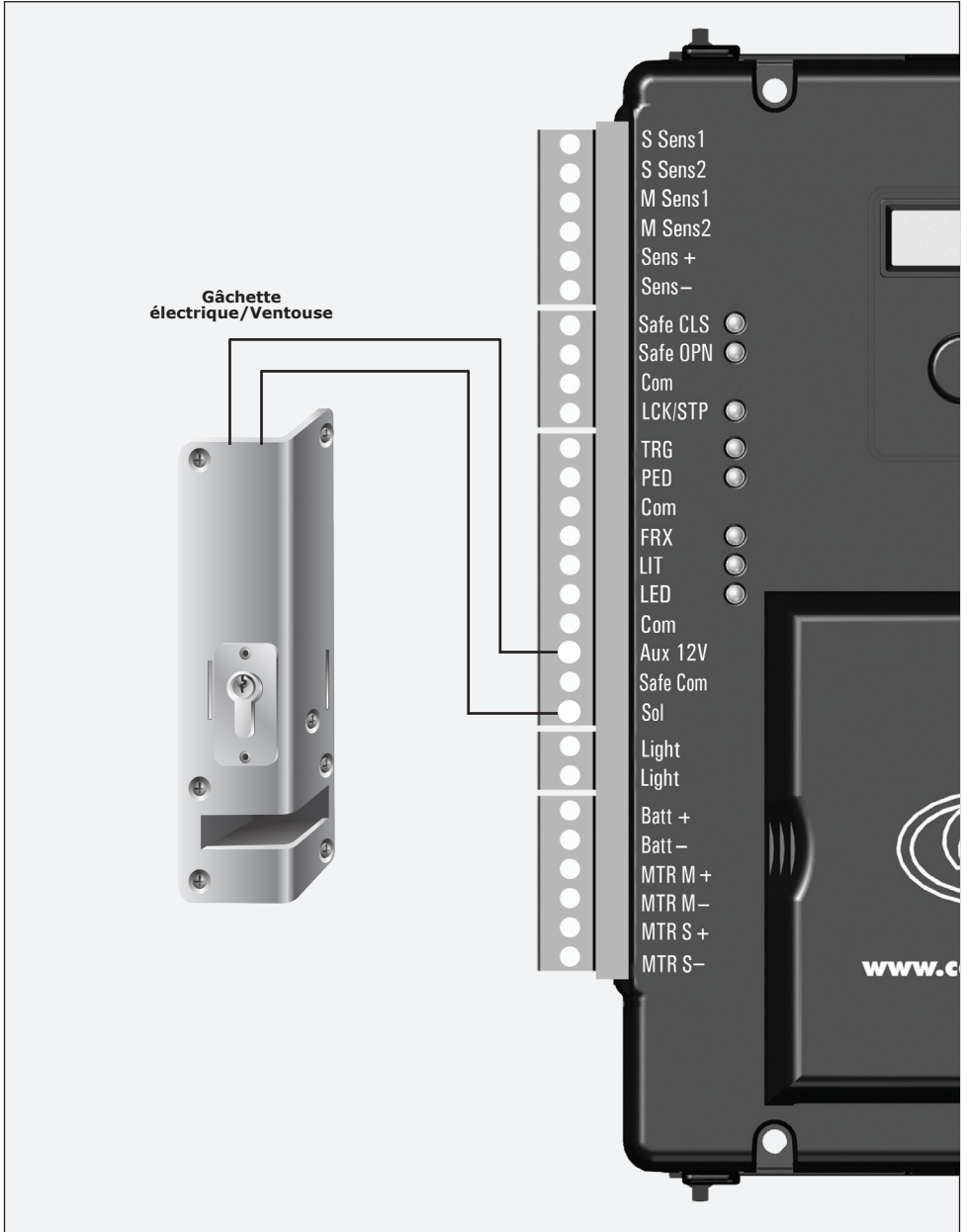
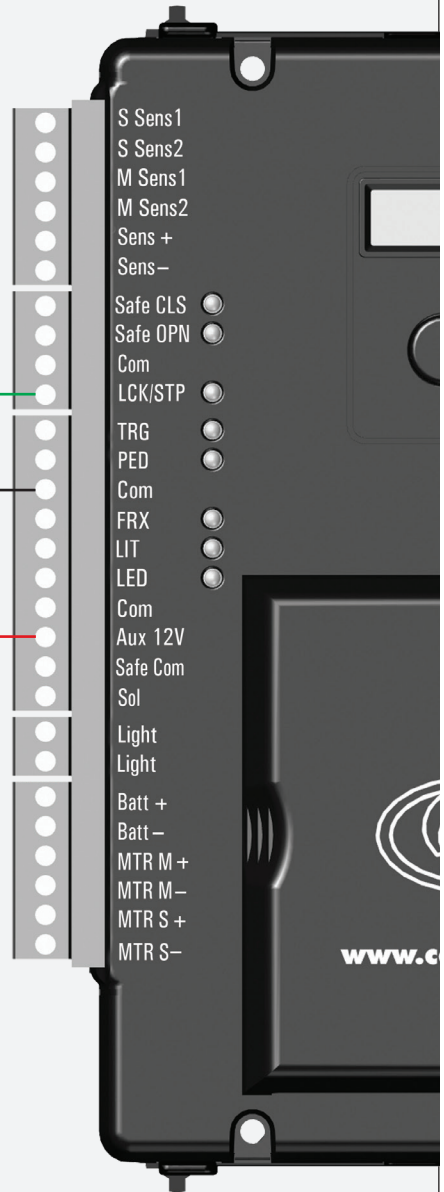
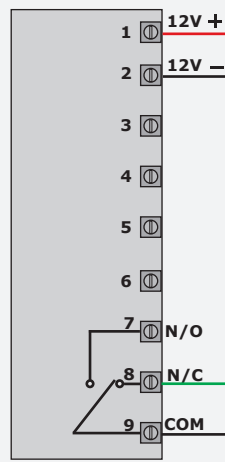


IMAGE 16. GACHETTE ELECTRIQUE / VENTOUSE

15. Commutateur à Clef pour Blocage Vacance/Clavier

Commutateur à clef pour blocage vacance /clavier (Normalement - fermé)



- S Sens1
- S Sens2
- M Sens1
- M Sens2
- Sens +
- Sens -
- Safe CLS
- Safe OPN
- Com
- LCK/STP
- TRG
- PED
- Com
- FRX
- LIT
- LED
- Com
- Aux 12V
- Safe Com
- Sol
- Light
- Light
- Batt +
- Batt -
- MTR M +
- MTR M -
- MTR S +
- MTR S -

www.c

Caractéristiques Principales

- SMARTGUARD pour les installations à câble
- SMARTGUARDair pour les installations faciles sans fil
- 1000 codes uniques de un à dix chiffres
- Sélectivement ajouter et effacer le code utilisateur
- Module mémoire de sauvegarde
- Compteur d'utilisateur limité
- Entièrement étanche avec clavier rétroéclairé

IMAGE 17. COMMUTATEUR A CLEF POUR BLOCAGE VACANCE/CLAVIER NORMALEMENT FERME

16. Commutateur à Clef Pour Piéton / Clavier

Commutateur à
clef pour piéton / clavier
(Normalement-Ouvert)

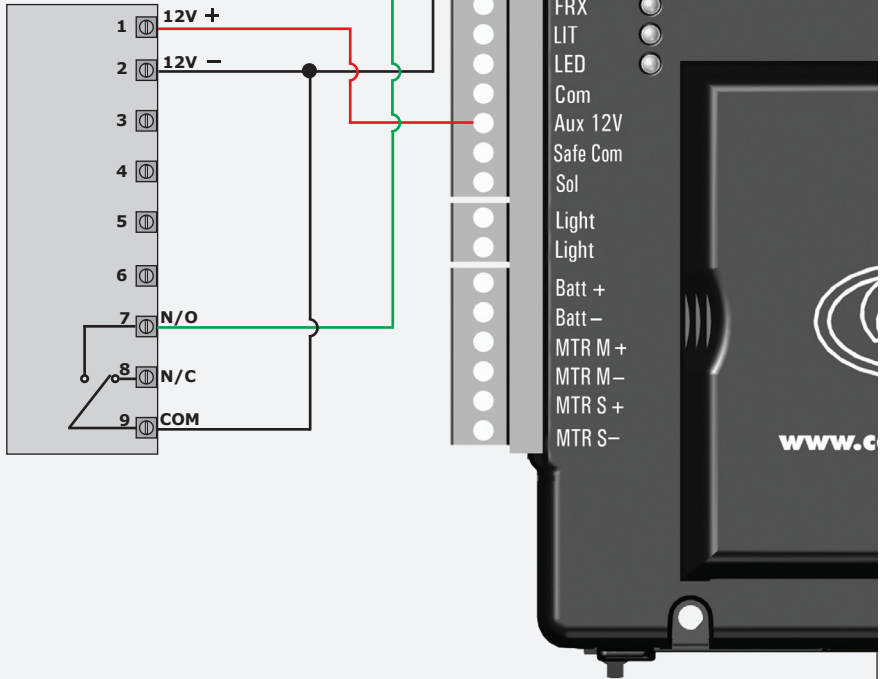


FIGURE 18. COMMUTATEUR A CLEF POUR PIETON / CLAVIER NORMALEMENT OUVERT

17. Interphone G-SPEAK Classic+

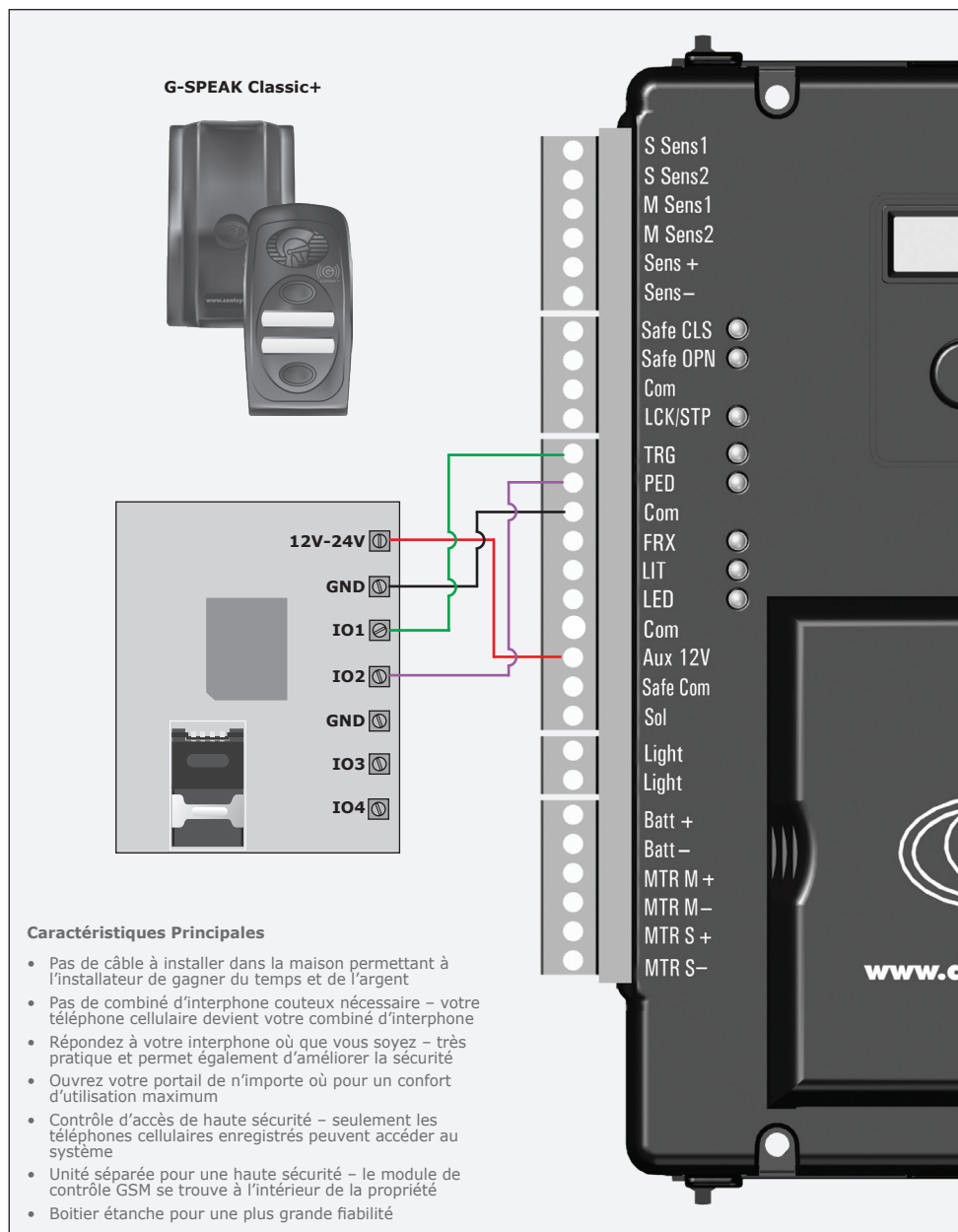


IMAGE 19. INTERPHONE G-SPEAK CLASSIC+

18. Contrôle et Surveillance G-SWITCH-22

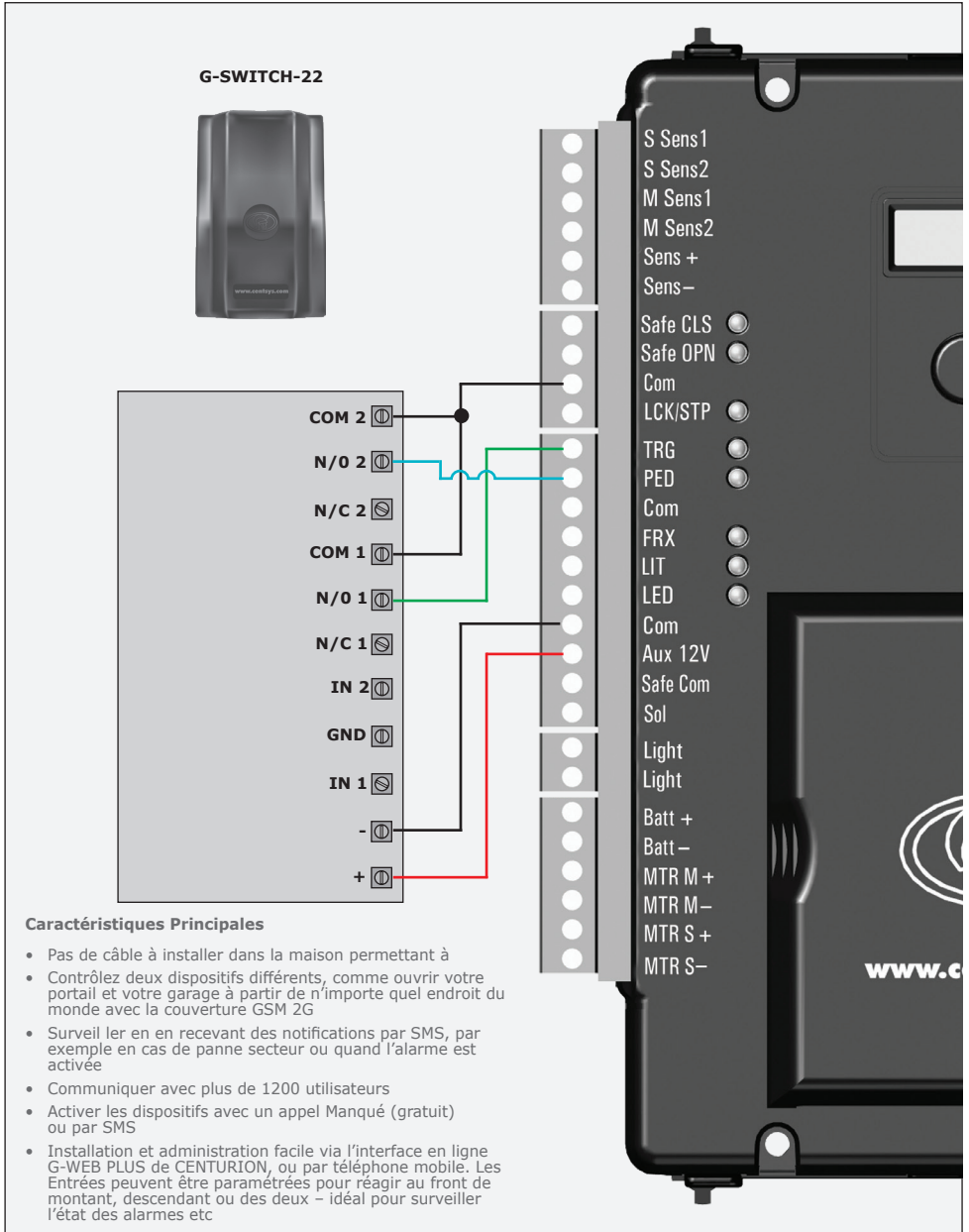


FIGURE 20. CONTRÔLE ET SURVEILLANCE G-SWITCH-22

19. Voyant du Statut

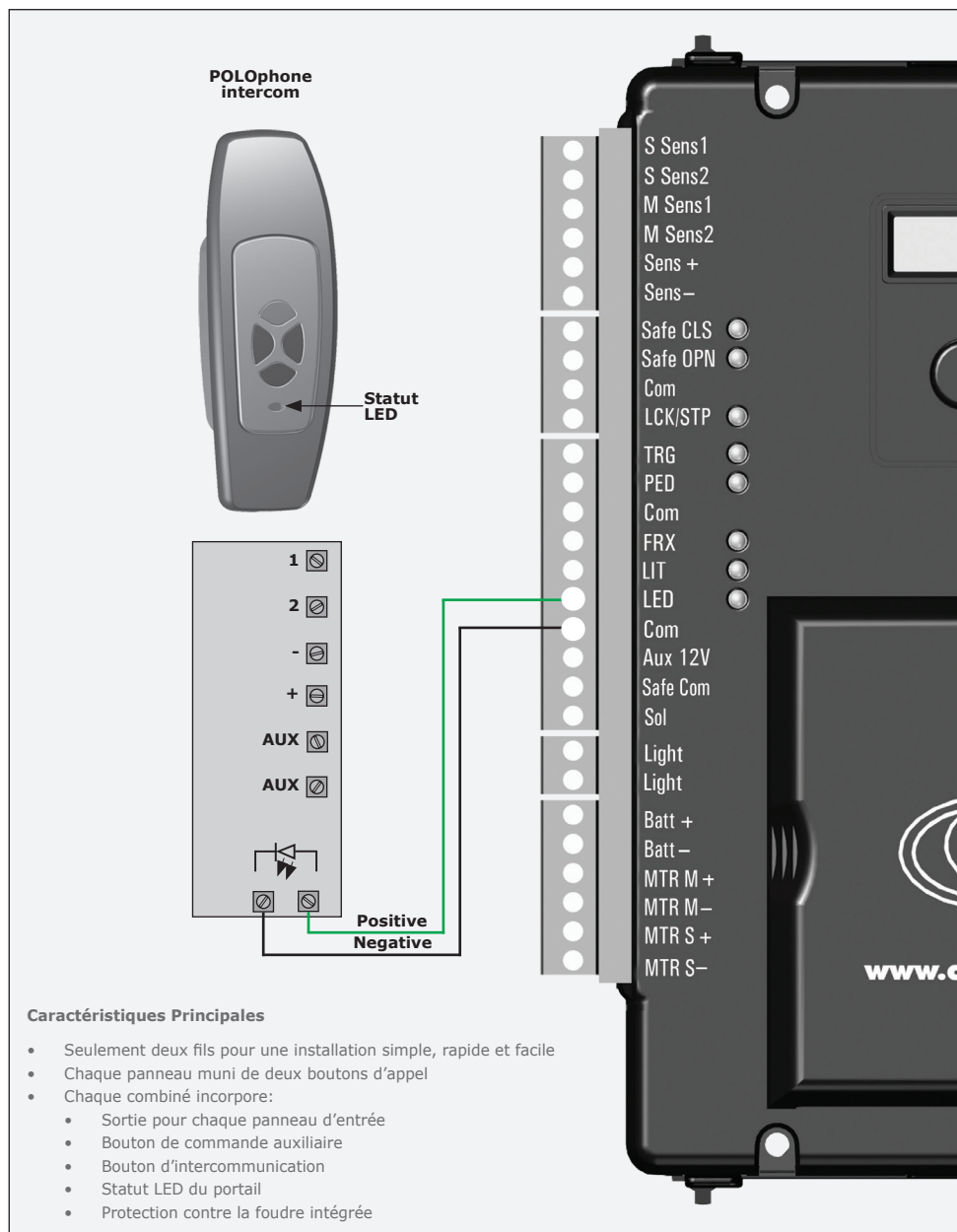


IMAGE 21. VOYANT DU STATUT

20. Panneau Solaire

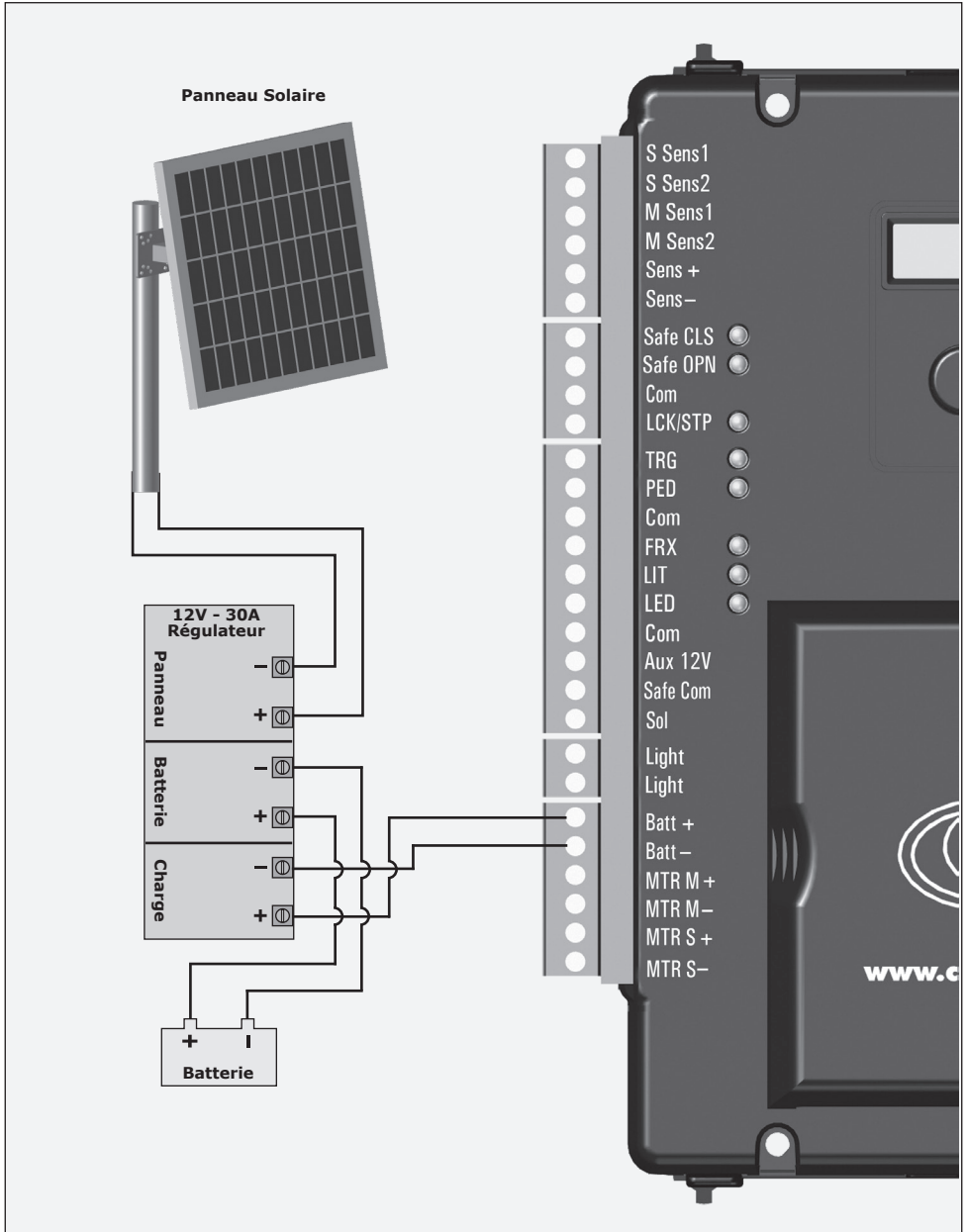


FIGURE 22. PANNEAU SOLAIRE

21. Bouton Pour la Lumière Pilier (Normalement Ouvert)

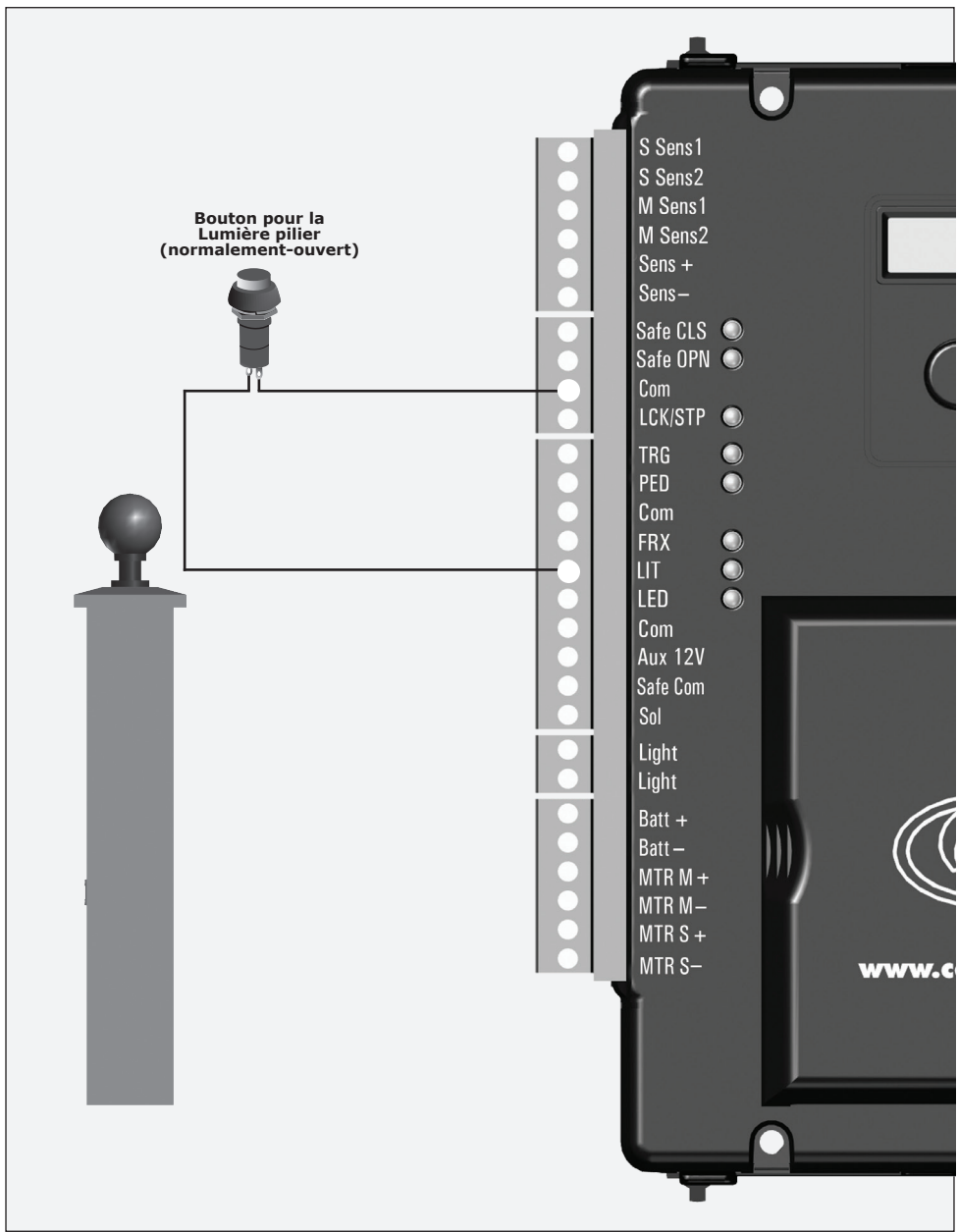


IMAGE 23. BOUTON POUR LA LUMIERE PILLIER (NORMALEMENT-OUVERT)

22. Raccordements du Chargeur et de la Lumière Pilier

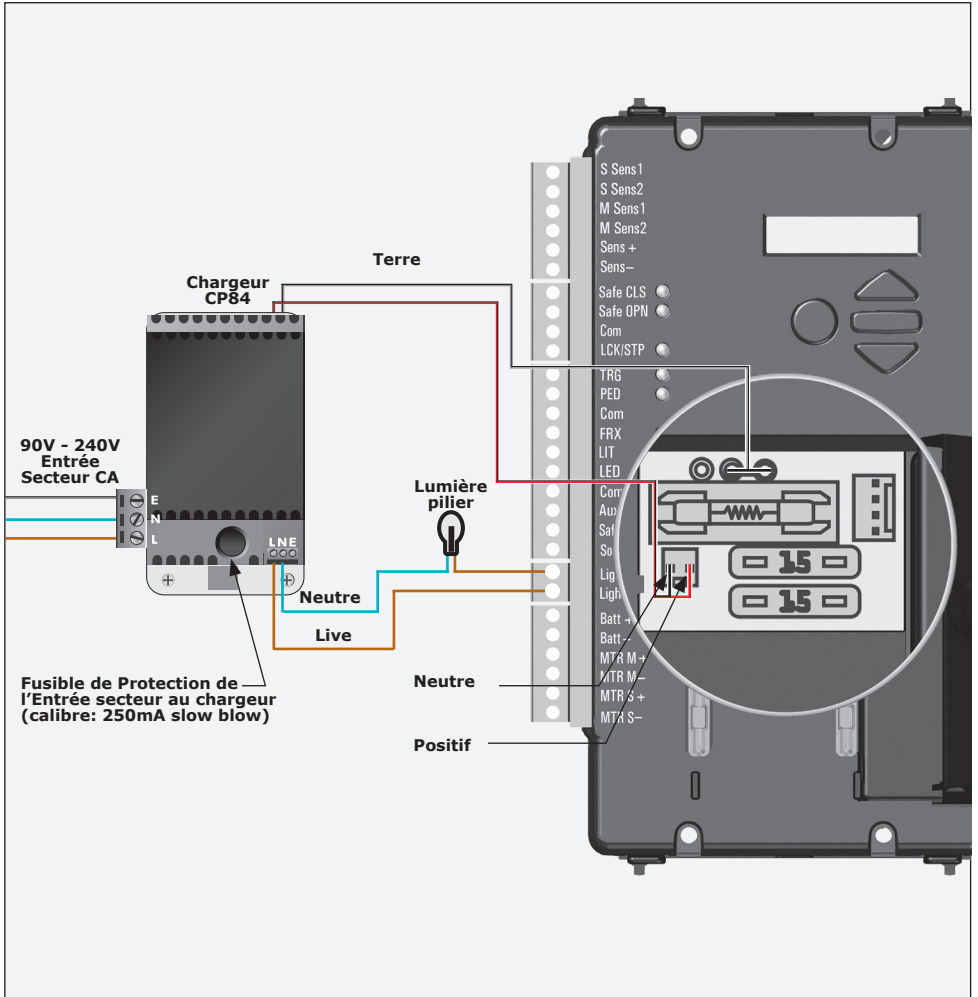


IMAGE 24. RACCORDEMENTS DU CHARGEUR ET DE LA LUMIERE PILLIER

22.1. Fusible de Protection

Les fusibles de protections suivantes sont fournis dans le système:

Article	Type	Calibre
Automate principal Circuit moteur – fusible par canal	Fusible Automoteur (25 x 7)	15A
Circuit d'éclairage	5 x 20mm	3A Coupe rapide
Alimentation auxiliaire	Fusible électronique ¹ – non remplaçable	3A
Chargeur Entré principale	Fusible non remplaçable par l'utilisateur	250mA

TABLEAU 1.

1. Pour réinitialiser: Mettre l'automate hors tension pendant au moins une minute et remettre sous tension.

23. Configurer des Fonctions Supplémentaires

La structure du Menu de l'automate à la page 36 fournit l'ensemble des fonctionnalités qui peuvent être mises en place sur le système.

Une explication de chaque fonctionnalité est fournie dans la section 25 'Fonctions de l'automate' à la page 40.

Lors de la configuration du système via l'écran LCD, toutes les étapes qui doivent être suivies sont clairement fournies sur l'écran. Il est seulement nécessaire de noter les points suivants:

1. Pour passer en mode de configuration, appuyez sur la touche (■) pendant trois secondes et suivez les instructions fournies à partir de là.
2. Les boutons prévus sur l'automate pour naviguer dans le système ne sont pas marqués, car à chaque étape lors de la configuration, la fonction donnée à chaque bouton est indiquée sur l'écran

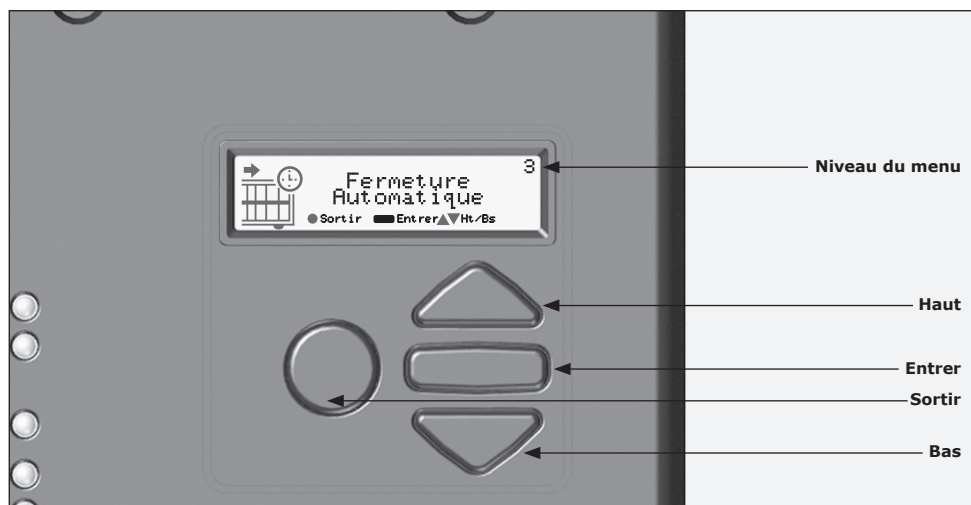


FIGURE 25. VISUALISATION DE L'AUTOMATE

1. Lorsqu'il n'est pas en mode de configuration, c'est-à-dire en mode normal, le bouton (●) est utilisé comme un bouton de test du fonctionnement du système. Les boutons haut et bas ne sont pas utilisés à moins que les écrans de diagnostic aient été sélectionnés pour apparaître en Mode Normale, dans ce cas ces boutons permettent de passer d'un écran au suivant.



Pour chaque fonction, la configuration d'usine par défaut a été programmée dans l'automate. Considérer comme la norme d'exploitation, ces valeurs par défaut ont été déterminées en fonction des exigences de la région spécifique où l'installation est effectuée. Il convient de modifier une fonction uniquement si la valeur par défaut n'est pas appropriée à l'installation. Lors du choix de fonction dans le menu, les détails de la configuration actuelle stockée dans l'automate seront affichés.

Voir les pages 56 à 64 pour en savoir plus sur les réglages par défaut de chaque fonction

24. Structure du Menu de l'Automate



1. Réglage des limites



1.1. Setup wizard



2. Sécurité

2.1. Force de collision MTR M

- Force de collision à l'ouverture MTR M

2.2. Force de collision MTR S

- Force de collision à la fermeture MTR M
- Force de collision à l'ouverture MTR S
- Force de collision à la fermeture MTR S

2.3. Compteur De Collision

2.4 Sortie d'alarme

- LED - Statut LED
- SOL - Solénoïde
- SAFC – Sécurité de base
- LGHT - Éclairage
- BUZZ – Buzzeur rétroactif



3. Fermeture automatique

3.1. Statut Fermeture Automatique

3.2. Temps de Fermeture Automatique

3.3. Annuler Fermeture Automatique

3.4. Options avancées Fermeture Automatique

- Fermeture Automatique totalement ouverte
- Fermeture Automatique partiellement ouverte
- Fermeture Automatique partiellement fermée



4. Modes de fonctionnement

4.1. Mode de fonctionnement

- Mode standard
- Mode condominium
- Mode inverse



5. Profil d'opération

5.1. Mode à fermeture positive

- État de mode à fermeture positive
- Type de mode à fermeture positive
 - MTR M & MTR S
 - MTR S Uniquement
 - MTR M Uniquement
 - Arrêt rapide

- Valeur de l'arrêt rapide en fermeture positive
 - Force de pression en fermeture positive
 - État de mode à ouverture positive
 - Type de mode à ouverture positive
 - MTR M & MTR S
 - MTR S Uniquement
 - MTR M Uniquement
 - Force poussée en ouverture positive
- 5.3. Retard de vantail
- 5.4. Retard préouverture
- 5.5. Retard pré-fermeture
- 5.6. Vitesse d'ouverture
- 5.7. Vitesse de fermeture
- 5.8. Distance d'accélération
- 5.9. Distance de décélération
- 5.10. Distance de rampe
- 5.11. Distance d'arrêt TRG
- 5.12. Distance d'arrêt IRB
- 5.13. Limite de la force de poussée



6. Cellules infrarouge

- 6.1. Contrôle PIRAC
- 6.2. Test cellule IR
- 6.3. SECO = SECF en fermeture
- 6.4. Alarmes des cellules IR
- État PIRAC
 - État du test cellule IR
 - Cellules à tester
 - SECF Uniquement
 - SECO Uniquement
 - SECF et SECO
 - Alarme Embuscade
 - État de l'alarme Embuscade
 - Alarme cambriolage
 - État de l'alarme cambriolage
 - Sortie alarme
 - LED
 - SOL
 - SAFC
 - LGHT
 - BUZZ

SUITE AU VERSO



7. Piéton

- 7.1. Mode piéton position d'ouverture
- 7.2. Mode piéton Temps de fermeture automatique
- 7.3. Mode piéton retard de pré-ouverture
- 7.4. Mode piéton retard de pré-fermeture



8. Verrouillage portail

- 8.1. État verrouillage activé
- 8.2. Type de verrouillage
 - Verrouillage Ventouse
 - Verrouillage Gachette
- 8.3. Délai de déclenchement
- 8.4. Délai de pré-déclenchement
- 8.5. Emplacement du verrouillage
 - Les deux (Position ouverte et fermée)
 - Position fermée
 - Positon ouverte
- 8.6. Alimentation du verrouillage portail
 - CA
 - CC



9. Lumière de courtoisie

- 9.1. Minuteur lumière de courtoisie
- 9.2. Profil de l'éclairage
 - Lumière de courtoisie
 - Pre-flash A
 - Pre-flash B
 - Pre-flash C



10. Paramètres généraux

- 10.1. Opérateur
 - VANTAGE
 - VERT-X
 - VECTOR
- 10.2. Profil de fonctionnement
 - ZA
 - CE
 - UL325
- 10.3. Réinitialiser les options
 - Par défaut
 - Supprimer toutes les télécommandes
 - Réinitialiser tout
- 10.4. Ecran de diagnostic
 - Activer les diagnostics
 - Désactiver les diagnostics
- 10.5. Bouton de test
 - Bouton activation de test
 - Bouton désactivation de test



11. Commandes à distance



**Appuyez sur le bouton d'une télécommande valide
(si le menu est verrouillé)**

- 11.1. Ajouter des télécommandes
 - Lumière de courtoisie
 - Verrouillage vacances
 - Ouverture du portail FRX
 - Piéton
 - Déclenchement du portail

- 11.2. Supprimer des télécommandes
 - Supprimer par identifiant
 - Supprimer bouton
 - Supprimer par bouton
 - Supprimer toutes les télécommandes

- 11.3. Bouton d'édition de la télécommande

- 11.4. Menu Tx verrouillé

25. Fonctions de l'Automate



Menu 2 - Sécurité (Force de Collision)

25.1.1. Force de Collision

Si le portail est obstrué, le circuit de collision interne s'activera. La réaction du système à une collision variera selon le profil de fonctionnement (standard, par ex. ZA) sélectionné. Les réactions peuvent varier de l'arrêt de portail à l'inversion de son mouvement. La force de collision peut être définie du minimum à maximum en cinq étapes distinctes.

Une sixième étape désactivera entièrement la détection de collision, pour permettre un maximum de force. Dans ce cas, le moteur va continuer à fonctionner jusqu'à ce qu'il cale, et une collision sera alors détectée.



**Cette étape ne doit être utilisée que si d'autres mesures de sécurité sont prises. (Par ex. cellules de sécurité infrarouges)
Les forces de collision peuvent être réglées indépendamment selon le sens de déplacement.**

25.1.2. Compteur de collision

Un compteur recense le nombre de collisions que le portail rencontre avant qu'il ne soit complètement fermée. Si la valeur dépasse la valeur définie au compteur de **collisions multiples**, l'automate procédera à un arrêt jusqu'à la réception du prochain déclenchement valide. Le voyant d'état clignotera quatre fois toutes les deux secondes pour fournir une indication. L'indication de défaillance pour **collision multiples** continuera à clignoter indéfiniment ou jusqu'à la réception d'un déclenchement valide.



25.2. Menu 3 - Fermeture automatique



Cette fonction ne doit être utilisée que si les faisceaux de sécurité infrarouge sont installés pour empêcher le portail de se fermer sur les personnes, les animaux ou les véhicules.

25.2.2. État de Fermeture Automatique

Lorsque cette fonction est activée, la fonction de fermeture automatique permet de fermer automatiquement le portail après un temps prédéfini. La fonction de fermeture automatique est automatiquement activée lorsque l'automate est configuré en mode de fonctionnement condominium.

25.2.2. Temps de Fermeture Automatique

Le temps de fermeture automatique peut être réglé de 1 à 255 secondes.

25.2.3. Annuler la Fermeture Automatique

L'utilisateur a la possibilité de désactiver temporairement la fermeture automatique lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur standard ou inverse. Pour annuler la fermeture automatique, l'entrée DECL (Déclenchement) doit être activée et maintenue pendant une période dépassant le délai fixé pour annuler la fermeture automatique. Par exemple, en supposant que le délai pour annuler la fermeture automatique par défaut soit défini à 3 secondes. Si un bouton de la télécommande (enregistré pour activer la fonction de

déclenchement du récepteur intégré) est enfoncé et maintenu pendant une période supérieure à 3 secondes, la fermeture automatique sera temporairement désactivée.

La réponse du portail sera de commencer s'ouvrir à l'activation du déclencheur, et ensuite de s'arrêter dès que le délai d'annulation de la fermeture automatique aura été atteint. Au relâchement du bouton de la télécommande, le portail continuera de s'ouvrir jusqu'à ce qu'il soit entièrement ouvert. La fonction de fermeture automatique est maintenant temporairement désactivée et le portail restera ouvert indéfiniment. Pour désactiver l'annulation de la fermeture automatique, l'Entrée Décl Doit être activée à nouveau.

25.2.4. Options Avancées de Fermeture Automatique

Les conditions en vertu desquelles le portail se fermera automatiquement peuvent être réglées dans le menu des options avancées de fermeture automatique:

- Fermeture automatique en position totalement ouverte - fermeture automatique du portail si elle a atteint la position complètement ouverte
- Fermeture automatique en position partiellement (semi) ouverte - fermeture automatique du portail si elle est arrêtée en cours d'ouverture, mais avant d'avoir atteint la position complètement ouverte
- Fermeture automatique en position partiellement (semi) fermée - fermeture automatique du portail si elle est arrêtée en cours de fermeture, mais avant d'avoir atteint la position complètement fermée



25.3. Menu 4 - Modes de Fonctionnement

Il est possible de sélectionner les modes de fonctionnement suivants: Standard, Condominium, mode Inverse. Tous les modes sont déclenchés en fermant un contact normalement ouvert entre le terminal d'entrée DECL (déclenchement) et le terminal Com.



La fonctionnalité décrite dans cette section peut être activée à l'aide du récepteur multicanal à bord.

25.3.1. Mode Standard

Si le portail est à l'arrêt, une impulsion sur l'Entrée de déclenchement entraînera l'ouverture ou la fermeture du portail. Si, d'autre part, le portail se trouve être en mouvement, le fait d'appuyer sur le bouton de l'émetteur l'arrêtera, et la prochaine impulsion permettra d'inverser sa direction. Les actions sont donc marche-arrêt-inverse.

25.3.2. Mode Condominium

Une impulsion sur l'Entrée de déclenchement permettra d'ouvrir le portail dans toutes les conditions. Si il était en train de se fermer il s'arrêtera pour s'ouvrir ensuite. Avec ce mode de fonctionnement, seule la fonction de fermeture automatique permet de fermer le portail. Celle-ci est automatiquement activée lorsque le mode condominium est sélectionné.

25.2.3. Mode Inverse

Une impulsion sur l'entrée de déclenchement entrainera l'arrêt du portail et l'inversion de son déplacement. Si il était en train de se fermer, il s'arrêtera pour s'ouvrir ensuite. Si il était en train de s'ouvrir, il s'arrêtera pour se fermer ensuite.



25.4. Menu 5 - Profil d'Opération

25.4.1. Mode de Fermeture Positive (FP)

Le fait d'activer le mode à fermeture positive permettra au portail de se refermer jusqu'à atteindre la butée de fermeture sans déclencher les circuits de collision. Cela est extrêmement utile dans les cas où le verrouillage magnétique monté sur l'un des battants doit s'engager avec sa plaque d'armature montée sur un autre battant ou pilier.

Cette fonction ne s'exécute que pendant les derniers millimètres de course du portail en fermeture.

25.4.2. Type de Fermeture Positive (FP)

La FP peut être appliqué pour l'un de ce qui suit:

- Arrêt court (explications supplémentaires à la suite)
- Moteur Maître (MTR M)
- Moteur Esclave (MTR S)
- Moteurs Maître et Esclave à la fois

25.4.3. Arrêt Court

La FP appliquée à un portail est idéale pour verrouiller sûrement deux portails l'un avec l'autre sans avoir à installer les butées.

En général une jointure 'mécanique' est ajustée au portail qui va pousser contre l'autre et avec la FP il continuera de pousser jusqu'à ce que les portails soient verrouillés mécaniquement.

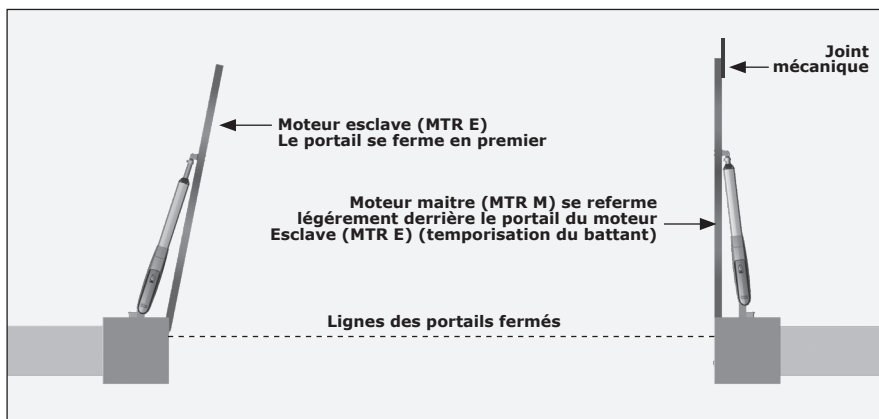


FIGURE 26

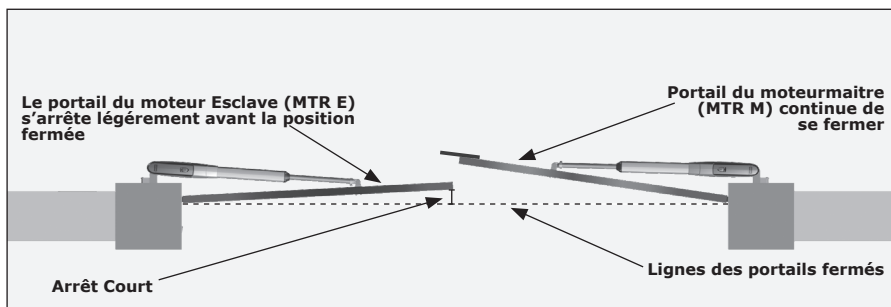


FIGURE 27

Afin d'être sûr que les portes ne se referment pas avant leur point d'arrêt souhaité, le portail esclave contre lequel le portail maître va exercer une pression avec les joints mécaniques, peut être prédéfini pour s'arrêter légèrement avant sa position de fermeture. C'est ce qu'on appelle "arrêt court".

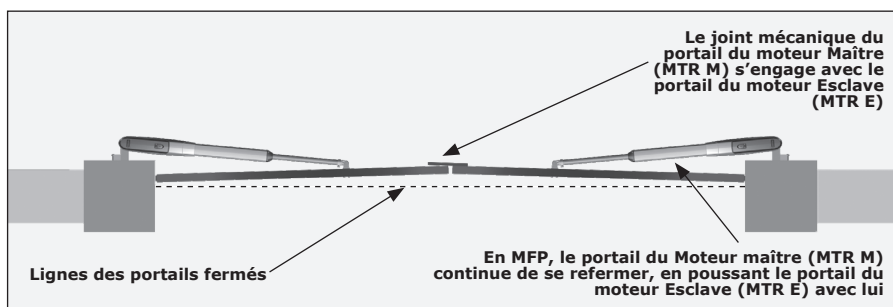


FIGURE 28

Si « l'arrêt court » est correctement défini, le portail maître va s'engager avec le portail esclave suffisamment avant la position de fermeture et via la FP, pousser les deux portes en position totalement fermée, sans traverser celle-ci.

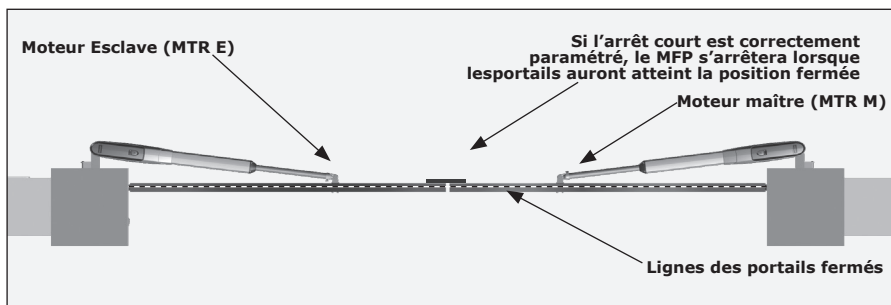


FIGURE 29

25.4.4. Valeur de l'Arrêt Court

La distance de l'arrêt court peut être définie entre 1mm et 20mm de course du piston.

25.4.5. Force de Poussé de la FP

La quantité de force appliquée par l'opérateur en mode FP peut être définie comme une valeur de 33% à 100% en cinq incréments.

25.4.6. Mode d'Ouverture Positive (MOP)

En activant le mode d'Ouverture Positive le portail peut pousser fortement vers la butée d'ouverture sans entrainer l'activation du circuit de collision. Cette fonction s'exécute uniquement pendant les derniers millimètres de la trajectoire du portail en Mode Ouverture.

25.4.7. Type d'Ouverture Positive

Le MOP peut être appliqué sur:

- Moteur Maître (MTR M)
- Moteur Esclave (MTR S)
- Les opérateurs maîtres et esclave à la fois

25.4.8. Force de Poussé du MOP

La quantité de la force appliquée par l'opérateur MOP peut être définie comme une valeur de 33 à 100% en cinq incréments.

25.4.9. Retard du Battant

Le retard du battant est utilisé dans les cas où un battant du portail doit se mettre en mouvement avant l'autre. Cela arrive le plus fréquemment lorsque le joint mécanique est ajusté sur l'un des battants.

Sur une installation à double battant, le retard du battant peut être défini en fonction du moteur qui se fermera en premier (moteur maître ou moteur esclave).

25.4.10. Valeur du retard du battant

Le retard du battant est basé sur la position du piston et peut être ajustée de 1mm à 250mm de la course du piston.

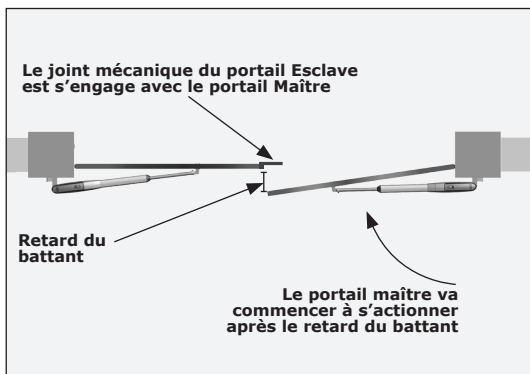


FIGURE 30

25.4.11. Retard de Pré-Ouverture

Permet un retard entre la réception d'un signal valide de déclenchement et le début du mouvement d'ouverture du portail. Une lampe d'avertissement peut être programmée pour s'activer pendant ce retard. (Référez-vous aux modes de clignotement de la fonction Lumière du pilier pour plus de détails)

Le retard de pré-ouverture est généralement utilisé afin de permettre un temps suffisant à un piéton pour se déplacer en dehors de la zone du portail avant que le portail ne se mette en mouvement, ou pour qu'un gyrophare d'avertissement soit activé.

25.4.12. Retard de Pré-Fermeture

Permet un retard entre la réception d'un signal valide de déclenchement et le début du mouvement de fermeture du portail. Le retard interviendra également si le portail est réglé pour se fermer automatiquement. Une lampe d'avertissement peut être programmée pour s'activer pendant ce retard.

Le retard de pré-fermeture est généralement utilisé afin de permettre un temps suffisant à un piéton pour se déplacer en dehors de la zone du portail avant que le portail ne se mette en mouvement, ou pour qu'un gyrophare d'avertissement soit activé.

(Référez-vous aux modes de Profil de clignotement de la fonction Lumière de pilier pour plus de détails).

Ce paramètre s'applique aux deux opérateurs.

25.4.13. Vitesse d'Ouverture

Définit la vitesse maximale d'ouverture en millimètres par seconde. Cette configuration s'applique aux deux opérateurs.

25.4.14. Vitesse de fermeture

Définit la vitesse maximale de fermeture en millimètres par seconde. Cette configuration s'applique aux deux opérateurs.

25.4.15. Distance d'Accélération

Définit la distance d'accélération du piston en millimètres au début de course. Cette fonction est utilisée pour réguler et fluidifier les mouvements du portail pendant l'ouverture. Ce paramètre s'applique aux deux opérateurs.

25.4.16 Distance de Décélération

Définit la distance de décélération du piston en millimètres à la fin de course. Cette fonction est également utilisée pour permettre une décélération régulière du portail afin d'empêcher le portail de s'arrêter de manière brusque et d'ajouter une contrainte excessive à l'installation.

25.4.17. Distance de Rampe

Définit la distance de rampe du piston en millimètres lorsqu'il approche un point final. Ce paramètre s'applique aux deux opérateurs.

25.4.18. Distance d'Arrêt (Déclenchement)

La distance que parcourt le piston avant de s'arrêter à la réception d'un signal sur l'Entrée de déclenchement. Cette fonction est utilisée pour relâcher la pression appliquée aux composants mécaniques en arrêtant le portail doucement lorsqu'un signal de déclenchement est reçu.

25.4.19. Distance d'Arrêt (Cellule IR)

La distance que parcourt le piston avant de s'arrêter à la réception d'un signal sur l'Entrée de cellule. Cette fonction est normalement définie de manière à arrêter le portail aussi vite que possible afin d'empêcher des blessures corporelles; il est recommandé de sélectionner cette valeur afin d'éviter toute contrainte excessive à l'installation.

25.4.20. Limite de la Force de Poussée

Définit la force de poussée maximale délivrée par les opérateurs. La valeur maximale de cette configuration est de 15 et la valeur minimale est de cinq. Cela est utile dans les cas où une force de poussée limitée est nécessaire. Cette configuration s'applique aux deux opérateurs.



25.5. Menu 6 – Cellules Infrarouges

Pour une installation de portail pivotant, afin d'assurer la protection des personnes et des véhicules se déplaçant à travers l'entrée, il est nécessaire d'avoir deux ensembles de Cellules de sécurité, l'un à travers l'allée à l'endroit où les portails se referment et un autre à l'endroit où les portails s'ouvrent. Chacun des ensembles de Cellules de sécurité doit être configuré comme cellules de sécurité de fermeture, empêchant les portails de se refermer et arrêter les portail s'ils sont en cours de fermeture si les cellules sont entravées.

Toutefois, il est également recommandé d'avoir un autre ensemble de cellules de sécurité d'ouverture le long de la ligne de l'allée jusqu'à l'endroit où les portes s'ouvrent afin de prévenir l'ouverture des portails si ils sont fermées et de les arrêter si elles s'ouvrent alors que les cellules sont entravées.

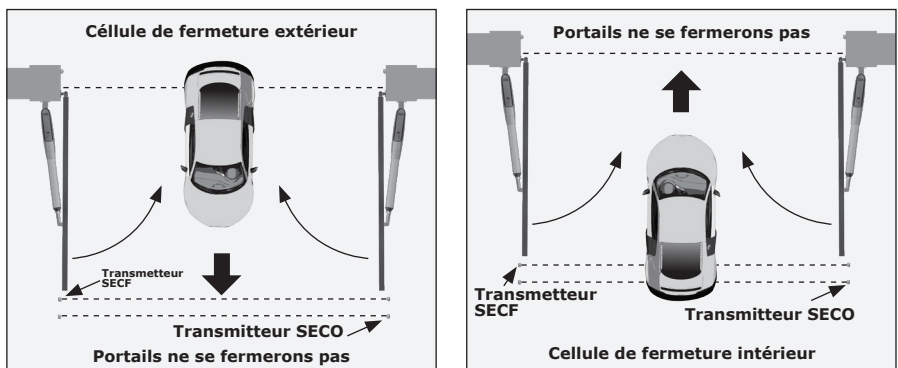


FIGURE 31



Il est recommandé d'installer des cellules de sécurité d'ouverture supplémentaires afin de réduire le risque qu'un animal ou une personne se fasse écraser entre l'ouverture du portail et le mur.

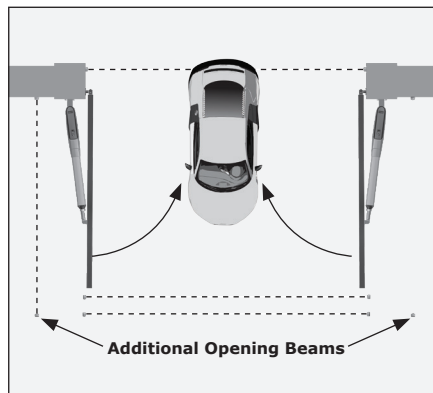


FIGURE 32

Fonctions supplémentaire de la Cellule de sécurité:

25.5.1. Contrôle PIRAC

La fonction de **fermeture automatique passive à infrarouge** permet de fermer le portail automatiquement dès qu'un véhicule ou un piéton a traversé la cellule en fermeture.

Cette fonction de sécurité veille à ce que le portail reste ouvert pour le minimum de temps possible.

Si la fonction **PIRAC** a été activée, le système réagira de la manière suivante:

- Lorsque le portail est déclenché pour s'ouvrir et que rien ne traverse ou n'interrompt la cellule de fermeture, le portail s'ouvrira entièrement et restera ouvert pour la période de temps déterminée par le **temps de fermeture automatique**.
- Toutefois, si la cellule de fermeture est interrompue à un stade quelconque alors que le portail est ouvert ou en train de s'ouvrir, elle se fermera immédiatement après le rétablissement de la cellule de fermeture



Si la fonction de fermeture automatique n'a pas été activée, le portail restera ouvert indéfiniment. Pour fermer le portail, la cellule de fermeture doit être interrompue ou le bouton de déclenchement doit être enfoncé.

25.5.2. Test de Cellule Infrarouge (Seulement compatible avec les cellules de sécurité I5; pas compatible avec les cellules de sécurité sans fil : Photon).

La fonction de **fermeture automatique passive à infrarouge** permet de fermer le portail automatiquement dès qu'un véhicule ou un piéton a traversé la cellule en fermeture.

25.5.3. SECO=SECF

Configure la cellule d'ouverture pour qu'elle agisse comme cellules de fermeture lorsque les portails se ferment. Ceci permet l'utilisation d'un ensemble de cellules de sécurité à travers l'entrée jusqu'ou le portail s'ouvre.

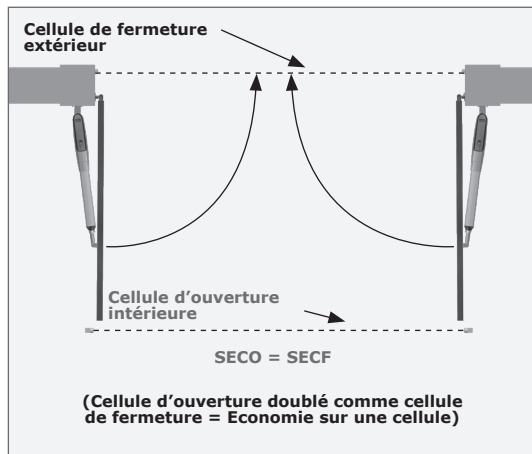


FIGURE 33



Si les cellules de sécurité d'ouverture est obstrué le portail s'arrêtera; il ne va ni s'ouvrir ni se fermer à cause du fait que les cellules de sécurité d'ouverture réagissent en même temps comme les cellules d'ouverture et de fermeture.

25.5.4. Alarme des Cellules de Sécurité à Infrarouge

Cette fonctionnalité permet d'utiliser les alarmes suivantes quand le portail est fermé:

25.5.4.1. Alarme Embuscade

Active une alarme si les cellules d'ouverture ou de fermeture ont été continuellement interrompues pendant une durée prédéfinie. L'alarme restera activée tant que les cellules sont obstruées.

Par exemple, si un potentiel intrus couvre les cellules afin que le portail reste ouvert, le système détectera cette altération de cellule et déclenchera une alarme. Actif à tous les points de la course du portail.

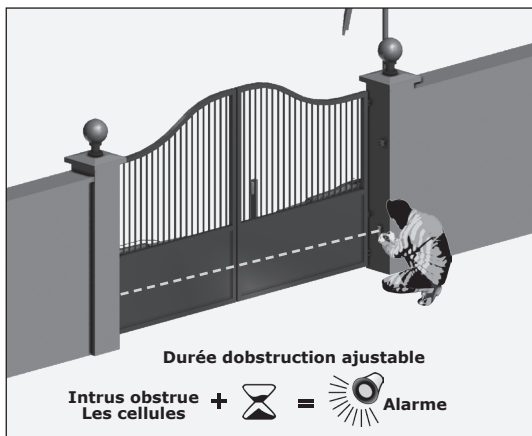


FIGURE 34

25.5.4.2. Temps d'obstruction

La durée d'interruption des cellules avant activation de l'alarme Embuscade.

25.5.4.3. Alarme Cambriolage

Active une alarme si la cellule de fermeture à l'extérieur de la propriété est interrompue.

L'alarme reste active pendant que la cellule est interrompue, et pendant les 30 secondes qui suivent. Cette durée est fixe.



FIGURE 35



Si cette alarme cambriolage est utilisée, il est recommandé d'utiliser DEUX cellules de fermeture parallèles pour réduire le risque d'un faux déclenchement.

25.5.4.4. Alarm output

Le système peut être configuré pour utiliser l'une des Sorties suivantes fournies sur l'automate:

- **Sortie de voyant d'état** (actionne jusqu'à trois voyant en parallèle ou une carte d'interface de gestion de plusieurs voyant : CP 78)
- **Sol** (c'est un conducteur à collecteur ouvert, courant maxi de 3A, non protégé par fusible)
- **Cellule de sécurité ordinaire** (c'est un conducteur à collecteur ouvert, courant maxi de 3 A, non protégé par fusible)
- **Contact de lumière du pilier/lumière de courtoisie** (contact normalement ouvert à potentiel libre protégé par fusible - 3A)
- **Buzzer intégré** - émet une tonalité continue



24.6. Menu 7 - Ouverture piéton

Cette fonction est associée à l'Entrée Piét sur l'automate. Lors de l'activation de cette Entrée, le système ouvrira le portail dans la position d'ouverture piéton, puis la refermera automatiquement après expiration du délai de fermeture automatique piéton. Si la connexion Piét vers Com est maintenue, alors le portail restera ouvert, et elle se fermera après expiration du délai de fermeture automatique piéton lorsque la connexion sera rompue.

Le temps pris pour l'ouverture piéton du portail dépend du délai de pré-ouverture piéton et le temps requis pour la fermeture du portail depuis la position piéton dépend du retard de pré fermeture piéton.

25.6.1. Position d'ouverture Piéton

Définit l'ouverture maximale du portail piéton en pourcentage de la course complète du portail.

25.6.2. Temps de Fermeture Automatique Piéton

Définit le délai de fermeture automatique en secondes après une ouverture piéton. Ce délai peut être réglé de zéro seconde jusqu'à quatre minutes par incréments d'une seconde.

25.6.3. Retard de Pré-Ouverture Piéton

Définit le délai entre l'activation de l'Entrée piéton et l'ouverture effective du portail. Cela améliore la sécurité dans les cas où le piéton doit passer son bras à travers le portail afin d'activer l'Entrée piéton. Une lampe témoin d'avertissement¹ serait généralement actif pendant ce délai. Ce délai peut être réglé de zéro seconde jusqu'à quatre minutes par incréments d'une seconde.



Une lampe témoin d'avertissement devrait typiquement s'activer pendant ce retard.

25.6.4. Retard de Pré-Fermeture Piéton

Définit le délai entre l'expiration du minuteur de fermeture automatique piéton et la fermeture effective du portail. Ce délai peut être réglé de zéro seconde jusqu'à quatre minutes par incréments d'une seconde.



- Une lampe témoin d'avertissement devrait typiquement s'activer pendant ce retard.
- La lampe témoin d'avertissement consiste en toute lumière reliée par câble aux contacts de la lumière de pilier, comme décrit dans le menu 9 qui suit.



25.7. Menu 8 – Verrouillage Electrique du Portail

Une gâchette ou une ventouse peut être raccordé à l'automate permettant au portail d'être verrouillé lorsqu'il est fermé, ouvert ou les deux.

25.7.1. État du Verrouillage Activé

Activer ou désactiver la fonctionnalité de verrouillage.

25.7.2. Type de Verrouillage

Permet la sélection entre la gâchette ou la ventouse

La gâchette se déverrouille lorsqu'elle est alimentée, tandis que la ventouse se déverrouille lorsque l'alimentation est coupée.

25.7.3. Temps de Désactivation

Définit le laps de temps (en secondes) pendant lequel le verrouillage reste désactivé après que le portail ait commencé à bouger.

25.7.3.1. Temps de Pré-Désactivation

- Définit le laps de temps (en incrément de 0,1 seconde) pendant lequel le verrouillage est désactivé AVANT que le portail ait commencé à bouger. Cela est utile dans les cas où les mouvements prématurés du portail empêchent la désactivation du verrouillage.

25.7.3.2. Emplacement du Verrouillage

- Spécifie si le portail est verrouillé lorsqu'il est fermé, ouvert ou les deux

25.7.3.2. Alimentation du Verrouillage

- Spécifie si le verrouillage doit être alimenté par un courant alternatif ou un courant continu (CA ou CC)
- En sélectionnant le courant alternatif CA le verrouillage sera alimenté par une onde de 50HZ.



25.8. Menu 9 - Lumière du Pilier/Courtoisie

Cette fonction est associée aux connexions d'éclairage sur l'automate.

Voir la page 33 du manuel pour plus de détails sur la connexion de la lumière du pilier ou de sécurité sur l'automate.

Le circuit des lumières du pilier a plusieurs fonctions:

- Il fonctionne comme une lumière de courtoisie et s'active pendant une durée sélectionnable chaque fois que le portail est activé
- La lumière de courtoisie peut également être activée pendant la même durée en reliant momentanément la borne LIT au terminal Com via un bouton poussoir
- La lumière de courtoisie peut également être activée de façon permanente en reliant la borne LIT au terminal Com via un bouton-poussoir pendant trois secondes. Une brève impulsion ultérieure éteindra la lumière. Le voyant d'état clignotera une fois toutes les deux secondes pour indiquer que la lumière de courtoisie est allumée en permanence. La fonction susmentionnée peut également être accomplie avec un émetteur programmée dans le système et lié à la fonction de la lumière de courtoisie à partir du menu des télécommandes.



Le portail ne s'ouvrira pas lors de l'utilisation de l'entrée LIT.

- Lorsque l'entrée Piét est déclenchée, la lumière de courtoisie clignotera durant un délai de pré-clignotement réglable (de 0 à 255 secondes), avant l'ouverture du portail piéton.

25.8.1. Temps actif - Durée de la Lumière de Courtoisie

La durée d'activation de la lumière de courtoisie peut être réglée de quatre secondes à dix heures par incréments d'une seconde.

25.8.2. Profil d'Éclairage

La lumière de courtoisie peut être réglée pour fonctionner selon l'une des façons suivantes:

- Lumière de courtoisie comme expliqué précédemment
- Mode d'avertissement
 - Si le mode d'avertissement A, B ou C est sélectionné, le comportement de la lumière de courtoisie sera comme suit:
 - Alerte genre A allumera la lumière de courtoisie uniquement lorsque le portail est en mouvement
 - Alerte genre B fera clignoter la lumière de courtoisie durant les délais de pré-ouverture et de pré-fermeture, ainsi que pendant le déplacement du portail
 - Alerte genre C allumera la lumière de courtoisie durant les délais de Pré-ouverture et de pré-fermeture, ainsi que pendant que le déplacement du portail
 - En ces modes d'avertissement, la fonctionnalité de minuterie de lumière de courtoisie n'est pas disponible.



5.9. Menu 10 - Paramètres Généraux

25.9.1. Opérateur

Cette fonction du menu permet à l'utilisateur de définir le type d'opérateur de la série V actuellement utilisé avec l'automate. Assurez-vous toujours que le bon opérateur est sélectionné. Dans un mode autre que le mode d'installation, ex: Mode Normal, l'opérateur actuellement sélectionné sera affiché en bas à gauche de l'écran LCD; 'VN' correspond à **VANTAGE**, 'VX' correspond à **VERT-X**, 'VC' correspond à **VECTOR2**.

25.9.2. Norme d'opération

Des normes régionales d'exploitation peuvent être définies. Appliquer ce paramètre permet de configurer automatiquement les paramètres de l'automate afin de se conformer à la norme régionale spécifique référez-vous à la section 26 (ex: UL325, CE or ZA).

25.9.3. Options de réinitialisation

Les réglages de l'automate peuvent être réinitialisés par le menu des options de réinitialisation. Diverse options de réinitialisation sont disponibles:

- **Paramètres d'usine** - Tous les paramètres seront restaurés aux valeurs par défaut provenant de la norme d'opération /du profil actuellement sélectionné. Les télécommandes et les limites du portail ne seront pas affectées
- **Effacer toutes les télécommandes** - Suppression de toutes les télécommandes enregistrées dans le système, aucune configuration n'est affecté
- **Tout réinitialiser** - Efface complètement les valeurs du système. L'unité sera réinitialisée aux paramètres d'usine par défaut en plus de la suppression de toutes les télécommandes et des limites

25.9.4. Ecran de diagnostic

Permet à un écran de diagnostic de s'afficher. Ceci peut être utile lors du dépannage, mais nécessite certaines connaissances techniques.

25.9.5. Bouton de test

Permet au bouton de test sur l'automate d'être désactivé, dans les cas où une plus grande sécurité est requise.



25.10. Menu 11 - Télécommandes

L'automate est capable d'enregistrer jusqu'à 64 boutons de télécommande à code interchangeable dynamique. Chaque télécommande enregistrée dans le système est alloué un identifiant de télécommande unique. Le système peut accepter des télécommandes d'un-, deux-, ou quatre boutons.

Avantages du Bouton "Shift":



- Il est possible d'augmenter artificiellement le nombre de boutons d'un émetteur à multiple bouton à l'aide d'une combinaison de deux boutons
- L'un des boutons est utilisé comme une touche "Shift" afin de permettre à d'autres boutons d'être utilisés à nouveau en combinaison avec ce bouton. En d'autres termes, l'utilisateur doit appuyer et maintenir enfoncé le bouton "Shift" avant d'appuyer sur l'un des autres boutons pour créer un nouveau bouton
- Le bouton "Shift" ne peut pas être utilisé comme un bouton indépendant. Il doit toujours être utilisé en combinaison avec les autres bouton

25.10.1. Appuyez sur le Bouton Valide

Si le menu des télécommandes a été verrouillé comme nous le verrons plus tard, il est possible d'y accéder uniquement en appuyant sur un bouton d'un émetteur enregistré dans le système.

25.10.2. Ajout des Télécommande

N'importe quel bouton peut être programmé pour contrôler le déclenchement, piéton, sortie libre, blocage ou lumière de courtoisie. Lors de l'ajout d'émetteurs, il est recommandé de noter le numéro d'identification attribué par le système à chacun d'eux ainsi que le nom des personnes auxquelles ils sont remis. Ceci est nécessaire pour être en mesure d'effectuer une suppression sélective à une étape ultérieure.

25.10.3. Effacer Télécommande

Les émetteurs peuvent être supprimés à tout moment selon l'une des méthodes suivantes:

- **Effacer Émetteur par Identifiant**
Chaque émetteur peut être supprimé individuellement en fonction de son identifiant unique. Pour faciliter ce processus, un enregistrement de l'identifiant et de la personne à laquelle il a été attribué doit avoir été effectué au moment où l'émetteur a été enregistré dans le système. L'émetteur n'est pas requis pour cette opération.
- **Effacer le Bouton de l'Émetteur**
La fonction d'un bouton d'un émetteur particulier peut être effacée. Par exemple, cela permet à la fonction Blocage définie sur un bouton de la télécommande d'un émetteur d'être effacée sans affecter les autres opérations que le même émetteur effectue. L'émetteur est requis pour cette opération.

- **Efface l'Émetteur par Bouton**
Utilisez cette procédure pour retirer l'émetteur du système. Toutes les fonctionnalités des boutons seront supprimées. L'émetteur est requis pour cette opération.
- **Effacer tous les émetteurs**
Efface la totalité de la mémoire. Tous les émetteurs seront supprimés.

25.10.4. Éditer bouton Émetteur

Change la fonction d'un bouton pour qu'il exécute une autre fonction. Par exemple, la fonction du bouton un est d'ouvrir complètement le portail. Pour modifier ce paramètre, utilisez l'option de menu Modifier télécommande, sélectionnez Piét et le bouton un de la même télécommande ouvrira désormais le portail aux piétons uniquement. Cette fonction peut également être utilisée pour changer la fonctionnalité du bouton de 'pulsation/momentanée' à 'verrouillé'.

25.10.5. Menu Verrouillé de la Télécommande

Permet au menu des télécommandes d'être verrouillé, ce qui empêche l'ajout non autorisé de nouveaux émetteurs au système. Une fois cette option activée, le menu des télécommandes sera uniquement accessible en appuyant sur un bouton valide de l'émetteur.

26. Réglages d'Usine par Défaut

26.1. Norme Sud-Africaine Standard - ZA

Description de paramètre	Unité	Minimum	Défaut	Maximum
État fermeture automatique	On/Off		Off	
Fermeture automatique mode totalement ouvert	On/Off		On	
Fermeture automatique mode partiellement ouvert	On/Off		On	
Fermeture automatique mode partiellement fermé	On/Off		Off	
Temps de Fermeture automatique	min:sec	00:00	0:15	04:00
Temps d'annulation de la Fermeture automatique	Seconds	2	3	15
Mode d'opération	STD, REV, CON ¹		Standard	
Force d'ouverture Moteur M	Niveau	1	3	Max (6)
Force de fermeture Moteur M	Niveau	1	3	Max (6)
Force d'ouverture Moteur E	Niveau	1	3	Max (6)
Force d'ouverture Moteur E	Niveau	1	3	Max (6)
Collisions maximales	Collisions	1	4	255
Sortie alarme de collision	Buzzer, Lumiere, Sécu std, Sol, LED		Buzzer	
État du MFP ²	On/Off		Off	
Type de MFP ²	Maitre, Esclave, Maitre & Esclave, Arrêt rapide		Maitre uniquement	
Distance d'arrêt court du MFP ²	mm de course du piston	1	5	20
Force du MFP ²	%(A)	33 (2A)	50 (3A)	100 (6A)
État du MOP ³	On/Off		Off	
Type de MOP ³	Maitre, Esclave, Maitre & Esclave		Maitre uniquement	
Force du MOP ³	%(A)	33 (2A)	50 (3A)	100 (6A)
État du retard du battant	On/Off		Off	
Retard du battant	mm de course du piston	1	10	250
Vitesse d'ouverture	mm/sec	10	32	Max

1. STD, REV, CON (Modes of Operation) - Standard, Reversing, Condominium / STD, INV, CON (Modes d'opération) - Standard, Inverse, Condominium
2. PCM - Positive Close Mode / MFP - Mode Fermeture Positive
3. POM - Positive Open Mode / MOP - Mode Ouverture Positive

TABLE 2

26.1. Norme Sud-Africaine Standard - ZA (Suite)

Description de paramètre	Unité	Minimum	Défaut	Maximum
Vitesse de fermeture	mm/sec	10	32	Max
Distance d'accélération	mm de course de piston	20	30	100
Distance de décélération	mm de course de piston	30	50	100
Distance de rampe	mm de course de piston	5	5	100
Limite de la force de poussée	Amps	5	15	15
Retard à l'ouverture	min:sec	00:00	00:00	03:16
Retards à la fermeture	min:sec	00:00	00:00	03:16
Distance d'arrêt DECL	mm de course de piston	10	20	100
Distance d'arrêt IRB	mm de course de piston	10	20	100
Distance d'ouverture Piét	% de course de piston	10	30	100
Temps de fermeture automatique Piét	min:sec	00:00	00:05	04:00
Retard de l'ouverture Piét	min:sec	00:00	00:02	04:00
Retard de la fermeture Piét	min:sec	00:00	00:00	04:00
Verrouillage du portail activé	Oui/Non		Non	
Type de verrouillage du portail	Ventouse/Gâchette		Gâchette	
Temps de pré-relâche du verrouillage du portail	Seconds	0.0	0.0	24.0
Temps de relâche du verrouillage portail	Seconds	0.1	1.0	24.0
Emplacement du verrouillage portail	OUV, FER, LES 2 ⁴		Uniquement fermé	
Type d'alimentation verrouillage portail	CA, CC		CA	
Durée de la lampe de courtoisie	h:mm:ss	0:00:04	0:02:00	9:59:59
Profil lumière de courtoisie	COUR, PFA, PFB, PFC ⁵		Courtoisie	

TABLE 2. CONTINUED

4.) / OUV, FER, LES 2 - Position ouverte, Position fermée, les deux (Positions ouverte et fermée)

5. C / COUR, PFA, PFB, PFC - Courtoisie, Profil A, Profil B, Profil C

26.1. Norme Sud-Africaine Standard - ZA

Description de paramètre	Unité	Minimum	Défaut	Maximum
PIRAC Activé	On/Off		Off	
Test cellule de sécurité Activé	On/Off		Off	
Test cellule de sécurité	IRBC, IRBO, IRBO & IRBC ⁶		IRBC Only	
SECO agit comme SECF	On/Off		Off	
Alarme embuscade IRB	On/Off		Off	
Alarme embuscade IRB Temps de maintien	h:mm:ss	0:01:00	0:01:00	4:00:00
IRB Alarme cambriolage	On/Off		Off	
Sortie alarme IRB	Buzz, Lumière, Sécu std, Sol, LED		Buzzeur	
Écran de diagnostic activé	On/Off		Off	
Bouton test Activé	On/Off		Off	
Menu verrouillé de la télécommande	Oui/Non		No	
Sélection de l'opérateur	VC, VX, VN ⁷		VN	

TABLE 2. CONTINUED

6. SECO, SECF – Cellule infrarouge de fermeture, cellule infrarouge d'ouverture

7. VC, VX, VN - VECTOR2, VERT-X, VANTAGE

26.2. Norme CE standard (suite)

Description de paramètre	Unité	Minimum	Défaut	Maximum
État fermeture automatique	On/Off		Off	
Fermeture automatique-totalement ouvert	On/Off		On	
Fermeture automatique-partiellement ouvert	On/Off		On	
Fermeture automatique-partiellement fermé	On/Off		Off	
Temps de fermeture automatique	min:sec	00:00	0:15	04:00
Temps d'annulation de la fermeture automatique	Secondes	2	3	15
Mode d'opération	STD, REV, CON ¹		Standard	
Force d'ouverture Moteur M	Niveau	1	3	Max (6)
Force de fermeture Moteur M	Niveau	1	3	Max (6)
Force d'ouverture Moteur E	Niveau	1	3	Max (6)
Force de fermeture Moteur E	Niveau	1	3	Max (6)
Collisions maximales	Collisions	1	4	255
Sortie alarme de collision	Buzz, Lumière, Sécu std, Sol, LED		Buzeur	
État MFP ²	On/Off		Off	
Type MFP ²	Master, Slave, Master & Slave, Short Stop		Master Only	
Distance d'arrêt rapide MFP2	mm de course de piston	1	5	20
Force MFP ²	%(A)	33 (2A)	50 (3A)	100 (6A)
État MOP ³	On/Off		Off	
Type MOP ³	Maitre, Esclave, Maitre & Esclave		Maitre seulement	
Force MOP ³	%(A)	33 (2A)	50 (3A)	100 (6A)
État Retard Battant	On/Off		Off	
Retard battant	mm de course de piston	1	10	250
Vitesse d'ouverture	mm/sec	10	24	33

TABLE 3

1. STD, INV, CON (Modes d'opération) - Standard, Inverse, Condominium
2. MFP - Mode Fermeture Positive
3. MOP - Mode Ouverture Positive

26.2. Norme CE standard

Description de paramètre	Unité	Minimum	Défaut	Maximum
Vitesse de fermeture	mm/sec	10	24	33
Distance d'accélération	mm de course de piston	20	30	100
Distance de décélération	mm de course de piston	30	50	100
Distance rampe	mm de course de piston	5	5	100
Distance rampe	Amps	5	15	15
Retards avant ouverture	min:sec	00:00	00:00	03:16
Retards avant fermeture	min:sec	00:00	00:00	03:16
Distance d'arrêt DECL	mm de course de piston	20	20	100
Distance d'arrêt IRB	mm de course de piston	20	20	100
Distance d'ouverture Piét	% de course de piston	10	30	100
Temps de fermeture automatique Piét	min:sec	00:00	00:05	04:00
Retard avant ouverture Piét	min:sec	00:00	00:02	04:00
Retard avant fermeture Piét	min:sec	00:00	00:00	04:00
Verrouillage du portail activé	Oui/Non		Non	
Type de verrouillage du portail	Magnétique/ solénoïd		Solénoïd	
Temps de pré-relâche du verrouillage portail	Seconds	0.0	0.0	24.0
Temps de relâche du verrouillage portail	Seconds	0.1	1.0	24.0
Emplacement du verrouillage du portail	OUV, FER, LES 2 ⁴		Uniquement fermé	
Type d'alimentation du verrouillage portail	CA, CC		CA	
Temps de la lumière de courtoisie	h:mm:ss	0:00:04	0:02:00	9:59:59
Profil lumière de courtoisie	COUR, PFA, PFB, PFC ⁵		PFA	

TABLE 3. CONTINUED

4. / OUV, FER, LES 2 - Position ouverte, Position fermée, les deux (Positions ouverte et fermée)

5. / COUR, PFA, PFB, PFC - Courtoisie, Profil A, Profil B, Profil C

26.2. Norme CE standard (Suite)

Description de paramètre	Unité	Minimum	Défaut	Maximum
PIRAC Activé	On/Off		Off	
Test cellule de sécurité Activé	On/Off		On	
Test cellule de sécurité	IRBC, IRBO, IRBO & IRBC ⁶		IRBC Only	
IRBO agit comme IRBC	On/Off		Off	
IRB Ambush Alarm	On/Off		Off	
Alarme Embuscade IRB Temps de maintien	h:mm:ss	0:01:00	0:01:00	4:00:00
IRB Alarme Cambriolage	On/Off		Off	
Sortie alarme IRB	Buzz, Lumière, Sécu std, Sol, LED		Buzzeur	
Écran de diagnostic activé	On/Off		Off	
Bouton test Activé	On/Off		On	
Menu verrouillé de la télécommande	Oui/Non		Non	
Sélection de l'opérateur	VC, VX, VN ⁷		VN	

TABLE 3. CONTINUED

6. / IRBC, IRBO - Cellule de sécurité fermeture, Cellule de sécurité ouverture

7. VC, VX, VN - VECTOR2, VERT-X, VANTAGE

26.3. Norme UL325 standard

Description de paramètre	Unité	Minimum	Défaut	Maximum
État fermeture automatique	On/Off		Off	
Fermeture automatique - totalement ouvert	On/Off		On	
Fermeture automatique - partiellement ouvert	On/Off		On	
Fermeture automatique - partiellement fermé	On/Off		Off	
Temps de fermeture	min:sec	00:00	0:15	04:00
Temps d'annulation de la fermeture automatique	Seconds	2	3	15
Mode d'opération	STD, INV, CON ¹		Standard	
Force d'ouverture Moteur M	Niveau	1	3	Max (6)
Force de fermeture Moteur M	Niveau	1	3	Max (6)
Force d'ouverture Moteur E	Niveau	1	3	Max (6)
Force de fermeture Moteur E	Niveau	1	3	Max (6)
Collisions maximales	Collisions	1	2	2
Sortie alarme de collision	Buzzeur, Lumière, Sécu std, Sol, LED		Buzzeur	
État MFP ²	On/Off		Off	
Type MFP ²	Maître, Esclave, Maître & Esclave, Arrêt court		Master Only	
Distance d'arrêt court MFP ²	mm de course de piston	1	5	20
Force MFP ²	%(A)	33 (2A)	50 (3A)	100 (6A)
État MOP ³	On/Off		Off	
Type MOP ³	Maitre, Esclave, Maitre & Esclave		Maitre Seulement	
Force MOP ³	%(A)	33 (2A)	50 (3A)	100 (6A)
État Retard Battant	On/Off		Off	
Retard Battant	mm de course de piston	1	10	250
Vitesse d'ouverture	mm/sec	10	32	33

TABLE 4

1. STD, INV, CON (Modes d'opération) - Standard, Inverse, Condominium
2. MFP - Mode Fermeture Positive
3. MOP - Mode Ouverture Positive

26.3. Norme UL325 standard (Suite)

Description de paramètre	Unité	Minimum	Défaut	Maximum
Vitesse de fermeture	mm/sec	10	32	33
Distance d'accélération	mm de course de piston	20	30	100
Distance de décélération	mm de course de piston	30	50	100
Distance de rampe	mm de course de piston	5	5	100
Limite de la force de poussée	Amps	5	15	15
Retard d'ouverture	min:sec	00:00	00:00	03:16
Retard de fermeture	min:sec	00:00	00:00	03:16
Distance d'arrêt DECL	mm de course de piston	10	20	100
Distance d'arrêt IRB	mm de course de piston	10	20	100
Distance d'ouverture Piét	% de course de piston	10	30	100
Temps de fermeture automatique Piét	min:sec	00:00	00:05	04:00
Retard d'ouverture Piét	min:sec	00:00	00:02	04:00
Retard de la fermeture Piét	min:sec	00:00	00:00	04:00
Temps de fermeture automatique Piét	Oui/Non		Non	
Type de verrouillage du portail	Ventouse/Gâchette		Gâchette	
Temps de pré-enclenchement du verrouillage portail	Seconds	0.0	0.0	24.0
Temps d'enclenchement du verrouillage portail	Seconds	0.1	1.0	24.0
Emplacement du verrouillage portail	OUV, FER, LES 2 ⁴		Fermeture seulement	
Type d'alimentation du verrouillage portail	CA, CC		CA	
Temps de lumière de courtoisie	h:mm:ss	0:00:04	0:02:00	9:59:59
Profil lumière de courtoisie	COUR, PFA, PFB, PFC ⁵		Courtoisie	

TABLE 4. CONTINUED

4. OUV, FER, LES 2 - Position ouverte, Position fermée, les deux (Positions ouverte et fermée)

5. COUR, PFA, PFB, PFC - Courtoisie, Profil A, Profil B, Profil C

26.3. Norme UL325 standard




Description de paramètre	Unité	Minimum	Défaut	Maximum
PIRAC activé	On/Off		Off	
Test cellule de sécurité Activé	On/Off		Off	
Test cellule de sécurité	IRBC, IRBO, IRBO & IRBC ⁶		IRBC Only	
IRBO agit comme IRBC	On/Off		Off	
Alarme Embuscade IRB	On/Off		Off	
Alarme Embuscade IRB Temps de maintien	h:mm:ss	0:01:00	0:01:00	4:00:00
IRB Alarme Cambriolage	On/Off		Off	
Sortie alarme IRB	Buzz, Lumière, IRB Sécu std, Sol, LED		Buzzeur	
Écran de diagnostic activé	On/Off		Off	
Bouton test Activé	On/Off		Off	
Menu verrouillé de la télécommande	Oui/Non		Non	
Sélection de l'opérateur	VC, VX, VN ⁷		VN	

TABLE 4. CONTINUED


6. / IRBC, IRBO - Cellule de sécurité fermeture, Cellule de sécurité ouverture

7. VC, VX, VN - VECTOR2, VERT-X, VANTAGE

27. Description des fonctions du Terminal

E Sens1	Le Moteur Esclave (MTR E) se connecte au câble fin VIOLET du moteur Esclave.
E Sens2	Le Moteur Esclave (MTR E) se connecte au câble fin BLEU du moteur Esclave.
M Sens1	Le Moteur Maitre (MTR M) se connecte au câble fin VIOLET du moteur Maitre.
M Sens2	Le Moteur Maitre (MTR M) se connecte au câble fin BLEU du moteur Maitre.
Sens +	Raccordement de l'alimentation du capteur de l'opérateur. Une sortie 5V pour raccorder le câble fin ROUGE du capteur à la fois sur les opérateurs MTR M et MTR E
Sens -	Raccordement de l'alimentation du capteur de l'opérateur. Une sortie 0V pour raccorder le câble fin NOIR du capteur à la fois sur les opérateurs MTR M et MTR E
Fermeture sécurisée	Entrée de la cellule de sécurité en fermeture. (Une entrée normalement fermée à potentiel libre). Tant que la connexion entre cette entrée et Com est maintenue, L'automate se comportera normalement. La rupture de cette connexion empêchera le portail de se fermer s'il est à l'arrêt, l'arrêtera et l'ouvrira s'il est en cours de fermeture. Cette entrée n'a aucun effet si le portail est en cours d'ouverture.
	 Si la fonction de sécurité en fermeture n'est pas requise, un pont doit être raccordé entre Sécurité en fermeture et la borne Com de sécurité pour que l'automate fonctionne normalement ¹
Ouverture sécurisée	Entrée de la cellule de sécurité en ouverture. (Une entrée normalement fermée à potentiel libre). Tant que la connexion entre cette entrée et Com est maintenue, L'automate se comportera normalement. La rupture de cette connexion empêchera le portail de s'ouvrir s'il est à l'arrêt, l'arrêtera et le fermera s'il est en cours d'ouverture. Cette entrée n'a aucun effet si le portail est en cours d'ouverture.
	 Si la fonction de sécurité en ouverture n'est pas requise, un pont. Doit être raccordé entre Sécurité en ouverture et la borne. Com de Sécurité pour que l'automate fonctionne correctement.
	<p>1. Lors de la configuration de l'automate pour la première fois ou de l'accomplissement d'une réinitialisation complète aux valeurs par défaut, le système électronique aura priorité par rapport aux entrées de sécurité et permettra au système de fonctionner sans les ponts. Toutefois, si des sécurités sont connectées par la suite à une ou aux deux entrées, il doit y avoir un circuit normalement fermé en place pour que le système fonctionne correctement. C'est-à-dire si les cellules sont installées et ensuite déposées, le circuit qui est affecté doit être remplacé par une liaison filaire pour créer le circuit normalement fermé</p>
BLOC/STP	Blocage vacance. (Une sortie normalement-fermée à potentiel libre). Tant que la connexion entre cette sortie et Com est maintenue l'automate continuera de fonctionner normalement mais lorsque la connexion à Com est interrompue toutes les entrées sont bloquées.
	 Si la fonction BLOC n'est pas requise un pont doit être raccordé entre BLOC et Com.

DECL	Entrée de déclenchement. (Une entrée normalement ouverte à potentiel libre). Le fait de connecter momentanément cette entrée à Com entrainera l'ouverture, la fermeture ou l'arrêt du portail en fonction du mode de fonctionnement sélectionné. Pour plus d'informations, voir la fonction de fermeture automatique et les modes de fonctionnement.
PIÉT	Entrée de l'ouverture piéton (une entrée normalement ouverte à potentiel libre). Le fait de connecter momentanément cette entrée à Com entrainera l'ouverture du portail en position ouverture piéton.
SOR-LIB	Entrée sortie libre (Une entrée normalement ouverte à potentiel libre. Le fait de connecter momentanément cette entrée à Com entrainera l'ouverture ou la réouverture d'un portail qui est fermée ou en train de se fermer. Si le portail est ouvert, ou en cours d'ouverture, le signal n'a pas d'autre effet que de réinitialiser le minuteur de la fermeture automatique (si sélectionné). Sortie libre (SORLIB) n'active jamais un cycle de fermeture. Le seul moyen de fermer un portail, si seule l'entrée SOLIB est utilisée, est d'activer la fonction de fermeture automatique sur l'automate. Voir page 40.
LUM	Active le relais des lumières du pilier (Une entrée normalement ouverte à potentiel libre). Le fait de connecter momentanément cette entrée à Com mettra sous tension le relai des lumières du pilier pour une période de temps définie dans le menu de la minuterie de lumière de courtoisie/ Si la connexion est établie durant une période excédant trois secondes, le relais des lumières du pilier s'enclenchera et restera enclenché jusqu'à ce qu'une nouvelle connexion momentanée à Com
LED	Indication externe de l'état du portail. (Une Sortie à faible intensité de courant). Un terminal de sortie qui fournit un faible courant d'entraînement (env. 4,5V CC, 20 mA) vers un voyant LED qui peut être utilisé pour indiquer à distance l'état du portail. Si plus de trois voyants sont requis, il est nécessaire de mettre en place la carte d'interface multi-LED CP78. Pour plus de détails référez-vous à la page 69
Com	Point de terminaison Commun. Tous les signaux de déclenchement, etc. ont leur chemin de retour vers l'une des bornes Com
Aux 12V	Connexion auxiliaire d'alimentation. Fournit une alimentation en +12 V CC pour un équipement auxiliaire comme un récepteur radio, des cellules photoélectriques, etc. Elle est directement connectée à la borne positive de la batterie par un fusible ré-initialisable de 3A
Sécurité std.	Utilisée pour la commutation de l'alimentation du transmetteur des cellules de sécurité. Si la fonction de test automatique des cellules est requise, la connexion négative de l'alimentation du transmetteur de la cellule doit uniquement être connectée à ce point.
Sol	Verrouillage à gâchette ou à ventouse. Un Verrouillage à gâchette ou à ventouse peut être raccordé entre 12V et Sol. Veuillez noter que le flux de courant maximum pour le verrouillage est 2A. Si le Verrouillage à gâchette ou à ventouse dépasse cette limite il serait nécessaire d'utiliser un relai d'interposition.

		En particulier avec le verrouillage à ventouse, assurez-vous que l'état constant du courant est calculé sur une période de 24 heures, et ajouté à cela, le courant consommé par l'automate, et autres périphérique ainsi que l'utilisation des moteurs, ce courant ne doit pas dépasser le courant délivré par le chargeur. Si nécessaire utilisez une autre source d'alimentation pour le verrouillage en utilisant un relai d'interposition connecté à la sortie Sol.
Lumière		Connexion des lumières du pilier. Ces deux bornes fournissent un contact à fermeture à potentiel libre normalement ouvert qui est généralement utilisé pour allumer la lumière du pilier (lumière de courtoisie). Ce contact est protégé par fusible - Referezvous à la page 34 pour connaître les caractéristiques du fusible
Batt +		Connexion au pôle positif de la batterie. (Le terminal de la batterie est normalement indiqué par un + ou en ROUGE)
Batt -		Connexion au pôle négatif de la batterie (Le terminal de la batterie est normalement indiqué par un - ou en NOIR).
MTR M+		Raccord d'alimentation du Moteur Maître (câble BLEU épais)
MTR M-		Raccord d'alimentation du Moteur Maître (câble NOIR épais)
MTR E+		Raccord d'alimentation du Moteur Esclave (câble BLEU épais)
MTR E-		Raccord d'alimentation du Moteur Esclave (câble NOIR épais)

28. Diagnostics

Voyants de Diagnostics

L'automate est équipé de voyants de diagnostic (LED) permettant d'assister l'installation et la maintenance du portail.

L'image 36 ci-dessous fournit la description et rôle de chacune des lumières d'indication et indique également leur emplacement sur l'automate.

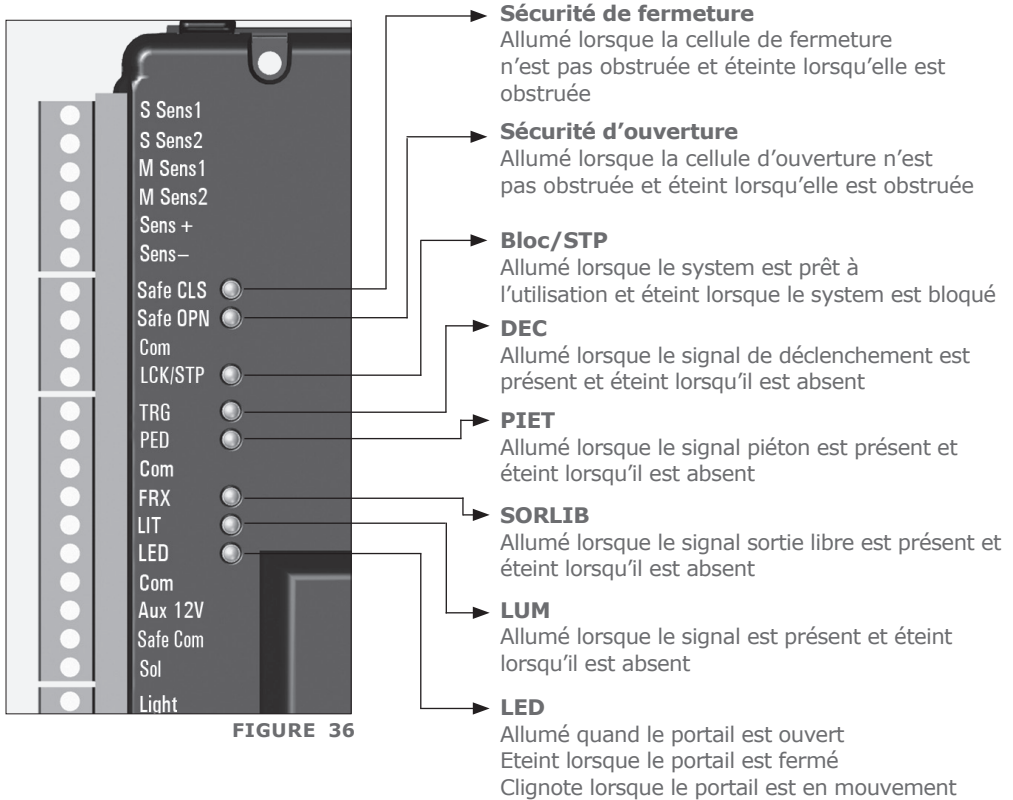


FIGURE 36

Voir le tableau 5 page 69 pour les fonctions du voyant de diagnostic.

28.2. Voyants d'état du portail

Clignotement lent	Le portail s'ouvre
Clignotement rapide	Le portail se ferme
Clignote une fois toutes les deux secondes	Lumière de courtoisie maintenue allumée
Clignote deux fois toutes les deux secondes	Panne secteur
Clignote trois fois toutes les deux secondes	Batterie faible
Clignote deux fois toutes les deux secondes	Arrêt collision
	Des collisions multiples sont survenues

TABLE 5

28.3. Écran

L'écran affiche des informations utiles concernant l'état du système.



FIGURE 37. ÉCRAN DE CONTROLÉ

28.3.1. Icône de la batterie

Indique l'état de charge de la batterie.

- Quatre barres pleines = pleine capacité
- Deux barres pleines = 50% de capacité
- Aucune barre pleine, avec une icône clignotante = batterie déchargée

28.3.2. Icône de l'alimentation secteur

Indique la présence ou l'absence de l'alimentation secteur:

- Prise pleine = alimentation secteur présente et batterie en charge
- Prise vide et clignotante = aucune alimentation secteur présente et pas de recharge de la batterie

28.3.3. Informations sur la fermeture automatique

- Affiche l'état de la fonction de fermeture automatique
- Indique Off (éteint) si la fermeture automatique n'est pas sélectionnée
- ANU si la fermeture automatique est contournée, Temps restant pour la fermeture automatique si cette dernière est activée

28.3.4. Informations sur les lumières du pilier

- Affiche la durée restante d'éclairage si le mode éclairage de courtoisie est sélectionné
- Le mode le profil est affiché si le clignotement préalable est sélectionné
- LUM sera affiché si les lumières du pilier ont été activés de manière permanente

28.3.5. Informations sur le récepteur intégré

Affiche l'entrée actuellement activée par le récepteur intégré

28.3.6. Informations du statut

Affiche des informations utiles concernant l'état du portail.

28.4. Retroaction du buzzer

L'automate série V est équipé d'un buzzer intégré qui est utilisé pour diverses options et fonctionnalités de l'automate. L'une ses fonctions est un avertissement sonore qui retentira conformément au tableau ci-dessous:

	Priorité	Nombre de bips	Type de panne	Le portail continue de fonctionner	L'utilisateur peut corriger
Alarme Cambriolage	1	1 bip périodiquement pendant 30 secondes	Alarme	N/A	N/A
Alarme Embuscade	2	Périodique jusqu'à la résolution du problème par l'utilisateur	Alarme	N/A	N/A
Batterie faible	3	3 bips périodiquement pendant 30 secondes	Panne d'alimentation	Oui ¹	Oui
Collision multiple	4	Périodique jusqu'à la résolution du problème par l'utilisateur	Collision	Non	Oui
Blocage vacances	5	5 bips après l'activation de déclenchement	Utilisateur	Non	Oui

TABLE 6

1. Le portail de fermera complètement et tout s'éteindra pour deux minutes

28. Mise à disposition de l'installation

Une fois l'installation est terminée et testée, il est important que l'installateur explique le fonctionnement et les exigences de sécurité du système.

NE SUPPOSEZ JAMAIS QUE L'UTILISATEUR SAIT COMMENT FAIRE FONCTIONNER EN TOUTE SECURITE UN PORTAIL AUTOMATIQUE!

Même si l'utilisateur en a utilisé une auparavant, cela ne veut pas dire qu'il sait comment l'utiliser EN TOUTE SÉCURITÉ. Assurez-vous que l'utilisateur comprend parfaitement les consignes de sécurité suivantes avant de lui mettre à disposition le système.

Les points suivants doivent être compris par l'utilisateur:

- Comment faire fonctionner le mécanisme manuel de déblocage. **(Montrez-lui au moyen un exemple pratique)**
- Le fonctionnement du dispositif de détection des obstacles et de toutes les autres fonctions de sécurité. **(Montrez-lui au moyen un exemple pratique)**
- Toutes les fonctionnalités et les avantages du moteur, c'est-à-dire les cellules de sécurité, ChronoGuard, etc.
- Toutes les considérations de sécurité associée à l'utilisation d'un portail automatique. L'utilisateur doit être en mesure de transmettre ces informations à tous les autres utilisateurs du système automatisé et doit être conscient de cette responsabilité

- N'activez pas le moteur du portail sauf si vous pouvez le voir et déterminer qu'il n'y a pas de personnes, d'animaux ou d'autres obstructions dans sa zone de déplacement
- **IL EST INTERDIT À TOUTE PERSONNE DE CROISER LA TRAJECTOIRE DU PORTAIL EN MOUVEMENT.** Maintenez toujours les personnes et les objets à l'écart du portail de sa trajectoire de déplacement
- **NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS UTILISER OU JOUER AVEC LES COMMANDES DE LA PORTAIL,** et ne laissez pas des enfants ou des animaux à proximité de la zone de fonctionnement du portail
- Faites attention aux pièces en mouvement et évitez de vous rapprocher des zones où les doigts ou les mains peuvent être pincés
- Placez en lieu sûr toutes les commandes d'actionnement du portail facilement accessible afin d'en empêcher toute utilisation non autorisée
- Entretenez correctement le système du portail automatisé et veillez à ce que toutes les pièces permettant son fonctionnement soient exemptes de débris et d'autres objets qui pourraient affecter son utilisation et sa sécurité
- Chaque mois, assurez-vous de toujours vérifier que le système de détection et les dispositifs de sécurité ne sont pas obstrués pour permettre un fonctionnement correct
- Toutes les opérations d'installation, de réparation et d'entretien de ce produit doivent être effectuées par une personne dûment qualifiée
- Ce produit a été conçu et fabriqué exclusivement pour l'utilisation indiquée dans ce document. Toute autre utilisation non expressément indiquée ici pourrait compromettre l'intégrité/le fonctionnement du produit et/ou être une source de danger



Centurion Systems (Pty) Ltd. dégage toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation du produit, ou pour une utilisation autre que celle pour laquelle le système automatisé a été conçu.

Assurez-vous que le client est en possession du guide de l'utilisateur et que vous avez rempli les détails d'installation à l'arrière du guide de l'utilisateur.



Retrouvez nous sur:

 facebook.com/CenturionSystems

 YouTube.com/CenturionSystems

 [@askCenturion](https://twitter.com/askCenturion)

Abonnement au bulletin d'information: www.CentSys.com/Subscribe

Appel Centurion Systems (Pty) Ltd . Afrique du Sud
Direction générale: +27 11 699 2400

Appel Assistance Technique: +27 11 699 2481
de 07h00 à 18h00 (UTC+2)

E&OE Centurion Systems (Pty) Ltd se réserve le droit de modifier tout produit sans préavis.

Tout les produits et noms de marque mentionnés dans ce document accompagnés du symbole ® sont des marques déposées en Afrique du Sud et/ou d'autres pays, en faveur de Centurion Systems (Pty) Ltd, Afrique du Sud.

Les logos de CENTURION et CENTSYS, ainsi que tous les produits et les noms de marques mentionnés dans ce document et accompagnés du symbole TM sont des marques déposées de Centurion Systems (Pty) Ltd, en Afrique du Sud et autres territoires; tous les droits sont réservés.

Nous vous invitons à nous contacter pour de plus amples détails.



www.CentSys.com